



Une vue de côté de la chapelle St. Mark montrant le chœur et, à droite, l'orgue, réalisée et recon-

ditionnée par la maison Casavant et Frères, installée entre de magnifiques sculptures d'anges.

Trésor sur le campus

par Pierrette ROY
 "En raison de son aménagement intérieur typique, de la qualité exceptionnelle de ses sculptures, de la signification et de la valeur de symbole qu'elle revêt pour la communauté anglophone des Cantons de l'Est, la chapelle St. Mark de l'Université Bishop se révèle comme un élément patrimonial de première importance."

Telle est la recommandation soumise en conclusion de l'étude commandée par le ministère des Affaires culturelles sur la chapelle St. Mark et réalisée en mai 1985 par Georges P. Leonidoff.

Une étude qui précisait que l'édifice doit être jugé non pas comme un bâtiment isolé mais comme partie d'un ensemble architectural lié à un ancien collège church.

Unique en Estrie

Car érigée en 1855 à partir de plans établis en Angleterre, puis agrandie en 1875, la chapelle, sise sur le campus de l'Université Bishop mais désormais composée de ce qui constitue le campus du collège Champlain, offre un type d'aménagement et de décor unique dans les Cantons de l'Est.

Lors de sa construction, celle-ci faisait partie du Bishop's College, fondé en 1843 par l'évêque George J. Mountain et le révérend Lucius Doolittle sur le modèle des church-colleges anglais. D'ailleurs, à l'époque, il était

pratique courante que l'on sollicite des architectes anglais lors de la préparation de plans d'édifices religieux protestants.

Sa première vocation en était une théologique puisqu'elle devait servir les intérêts de l'église d'Angleterre en assumant la formation de certains membres de son clergé.

Indispensable

Considérée par l'évêque Mountain comme "un élément indispensable au bon fonctionnement d'un church-college", la chapelle St. Mark pourrait être l'oeuvre de l'architecte anglais L. Hodgson Fowler qui est responsable des plans d'agrandissement de l'église anglicane St. George de Lennoxville.

Les travaux débutèrent plus de 10 ans après la fondation du Bishop's College, les problèmes financiers retardant grandement sa construction et son achèvement, mais la chapelle fut finalement consacrée en 1857 sous le nom de St. Mark par l'évêque Mountain assisté du révérend Francis Fulford, premier évêque de Montréal et primat de l'église anglicane canadienne. Le sermon était prononcé par le révérend George Burgess, évêque du Maine.

Agrandie en 1875 avec l'adjonction du chœur, l'édifice a été la proie d'un premier incendie qui l'a complètement ravagé en 1891

— on estimait à l'époque la perte s'élevant à 50,000 \$ — mais reconstruit dans son état initial.

Un deuxième incendie, survenu dans le sous-sol le 8 novem-

bre 1962, a causé peu de dommages à la chapelle elle-même mais a exigé une nouvelle installation des systèmes électrique et de chauffage.

Aménagement

Reprenant, dans son apparence extérieure, le vocabulaire formel de l'architecture religieuse du XIII^e siècle au niveau de ses fenêtres, contreforts, lanterneau et porte, la chapelle St. Mark compte 31 vitraux dont l'installation a été terminée au début du siècle et qui représentent des scènes de l'Ancien et du Nouveau Testament illustrant les quatre actes de l'adoration, soient l'adoration, la confession, l'action de grâce et la supplication.

Comprenant 171 sièges dont 62 stalles, qui sont des sièges destinés à accommoder une seule personne et réservés aux personnages les plus importants, disposés face à face, en gradins sur trois rangées, de chaque côté de l'allée centrale, l'édifice est orné de 11 sculptures remarquables, dont huit anges.

L'orgue électro-pneumatique, réalisée par la maison Casavant et Frères de St-Hyacinthe et installée en 1891 après l'incendie, a été reconstruite vers 1940.

Aujourd'hui, la chapelle St. Mark, dont le chapelain est le révérend Bradley Hicks, est encore utilisée quotidiennement pour la prière du matin à 8 heures. On y célèbre un office tous les dimanches, en plus d'être le lieu de nombreuses célébrations spéciales, de mariages et de funérailles.

La chapelle St. Mark... bien culturel?

par Pierrette ROY

En raison de son intérêt historique en tant que rare chapelle collégiale d'une institution d'enseignement ayant donné naissance à l'Université Bishop, la chapelle St. Mark de Bishop bâtie en 1853 et agrandie en 1875 vient d'être l'objet d'un avis de classement comme bien culturel par la ministre des Affaires culturelles, Lise Bacon.

Cette intention, rendue publique cette semaine, a aussi été soumise à la Commission des biens culturels du Québec qui a pour tâche, dans les prochains 30 jours, d'entendre les représentations de toute personne intéressée par ce dossier et de soumettre ensuite son avis quant à ce classement.

Cet avis d'intention de classement deviendra nul et sans effet si l'inscription de ce bien au Registre des biens culturels n'est pas faite dans un délai d'un an à

compter de la date de sa transmission.

Aucun obstacle

Cependant, consultation faite auprès de la direction régionale du ministère des Affaires culturelles et d'une membre d'origine sherbrookeoise de la Commission, Mme Louise Brunelle-Lavoie, à qui ce dossier tient particulièrement à coeur, il semble qu'aucun obstacle ne soit prévu pour venir contrecarrer ce projet.

D'ailleurs, même si ce sujet

n'est pas à l'ordre du jour de la prochaine assemblée mensuelle de la Commission des biens culturels du Québec qui se tiendra à Sherbrooke le 31 mai prochain, cette dernière entend amener ses collègues visiter l'édifice à l'occasion de leur séjour en région.

Cette reconnaissance ferait porter à six le nombre d'édifices classés biens culturels dans les Cantons de l'Est. Déjà, deux bâtiments de Eaton Corner soient l'église et l'hôtel de ville, le Moulin Dennison, le Haskell Library et la grange ronde de Austin ont bénéficié de la même attention.

Quant aux bâtiments reconnus, on en dénombre quatre à savoir le vieux Palais de justice de Sherbrooke, le bureau d'enregistrement de Richmond, le Musée Beaulne et le Couvent de St-Venant.

FREDERIC FRANÇOIS lance un nouvel album

Profession: parler aux femmes

"Je ne suis pas un chanteur branché. Il y a de la place pour le romantisme et cela me convient bien."

(Photo La Tribune par Stéphane Lemire)

A l'intérieur

Arts

pp. 1 à 7

Science

p. 8

Voyages

p. 9 à 12



par Rachel LUSSIER
 "Je suis un chanteur de charme. C'est vrai. J'aime parler aux femmes. J'adore causer d'amour. Et ça me plaît. Il existe de moins en moins de chanteurs romantiques. Personnellement, je crois que, pour les mauvaises nouvelles et les problèmes, journaux, radio et télé suffisent bien!"

De passage à Sherbrooke à l'occasion du lancement de son récent album UNE NUIT NE SUFFIT PAS, le fougueux Sicilien doit avoir raison quelque part puisqu'il n'est pas loin de son 15^e enregistrement (eh oui!), que l'Olympia lui a souri cette année, que 1988 lui a fait voir un total de vente de 30 millions de disques dont 23 disques d'Or. Le tout dernier album a d'ailleurs atteint le chiffre magique en moins de cinq mois.

Ici aussi Frédéric François tourne. Plutôt bien. La radio est sensible à sa sonorité.

A ce jour, La Mamma (version italienne sur l'album), entre autres, fait chavirer bien des coeurs.

"Depuis l'aube des temps, il y a des milliers de façon de chanter 'Je t'aime'. Et on ne se lassera jamais de se l'entendre dire."

Le moins que l'on puisse constater, c'est que l'option est claire.

Une recette?

"S'il y a une recette, c'est de demeurer fidèle à une image que le public apprécie. Il ne faut pas se laisser, le travail d'écriture musicale par exemple n'a, lui, rien de facile."

Si l'on en croit les allégations du compositeur, il faut beaucoup plus d'imagination, de technique et de travail pour écrire une mélodie à laquelle tout le monde accroche, que tout le monde retient.

"Simplicité ne veut pas dire facilité."

Au fil du temps, Frédéric François s'est associé à plusieurs paroliers.

"Comme j'ai choisi d'évoluer dans un seul cadre thématique, il me semblait important de varier les structures poétiques de manière à laisser place à une gamme d'émotions diversifiée."

Fidélité réciproque

France, Belgique, Suisse, Québec, le chanteur jouit d'un public fidèle. Il en est ravi et se donne pour mission d'être présent, de rendre à son auditoire une partie de cette fidélité.

"Ca n'est pas uniquement une question de visibilité. C'est un devoir, une sorte de respect que je dois

à mon public, une mission que j'exécute d'ailleurs avec beaucoup de plaisir."

Nullement insensible à la cote d'amour, Frédéric François voit celle-ci comme un stimuli d'importance, comme une invitation à poursuivre dans la même veine.

"Faire plaisir et prendre du plaisir, voilà la vraie vie."

Verbo-moteur, geste nerveux, parole sensible, celui qui, père de quatre enfants, fort de près d'une vingtaine d'années de carrière, va de tube en tube et ne se considère nullement démodé.

"Il y a toujours eu de la place pour la tendresse et, dans ce monde qui est le nôtre, il y en aura de plus en plus."

Sûr de lui, fier de ce qu'il fait, Francesco Barracato, de son nom véritable, est né à Palerme mais il vit en Belgique.

Avec un 37 ans qu'il cache sous des airs naturels de jeunesse, il est convaincu d'avoir encore toute la vie devant lui.

Une tournée au Québec?

Il n'en est pas question pour l'instant.

"Peut-être au printemps 89."

Les admirateurs devront s'armer de patience.

"Je ne sais pas quand au juste, mais je viendrai sûrement."

LES GRANDS EXPLORATEURS



VOILIER KIM

LES GRANDS EXPLORATEURS
 SAISON 87-88



Expédition en Antarctique avec Michel Chopard.

Une présentation de LA TRIBUNE et du CENTRE CULTUREL de l'Université de Sherbrooke

DIMANCHE — 8 MAI — 13h30

Billets: 7,50\$ (adultes)
 Billets: 6,50\$ (moins de 16 ans)



Salle Maurice O'Bready
 CENTRE CULTUREL
 Université de Sherbrooke

37082

COUPONS - RABAIS

\$1.50

chacun

la tribune

Accepté uniquement à Ciné-jeunes au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

1,50\$

Applicable seulement sur le prix d'un billet de jeune de 16 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

la tribune

Accepté uniquement à Ciné-jeunes au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

1,50\$

Applicable seulement sur le prix d'un billet de jeune de 16 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

Ces messieurs de MADAME misent franchement sur les nouveaux sentiers...

par Rachel LUSSIER

Un groupe. Comme tant d'autres. Tributaires d'une trentaine d'années d'influence musicale, notamment de toutes les nuances du rock. Or, tels ils s'étaient annoncés en 1983, tels sont restés ces messieurs de MADAME.

Une mise franche sur le risque de l'évolution, une option claire pour les sentiers non battus. l'option dans le langage que dans l'approche musicale.

Entre Trenet et Dufrenoy, les Rollings et B12, l'ELDORADO du groupe se dessine de manière agréablement surprenante.

"C'est normal, on a tous besoin de références. Personne n'invente rien. L'essentiel est de bien digérer et ensuite, de rendre un produit qui nous soit propre," explique le chanteur Michel Gratiagnol, ce leader qui voudrait bien que l'on ne le perçoive plus comme un leader.

"Nous sommes trois maintenant. Et tout est l'affaire de tous. Faire du MADAME, c'est faire quelque chose qui nous plaît sans facilité, mais sans prétention," poursuit Marchand, le guitariste au sérieux dont il prend toujours plaisir à nous laisser douter.

Or, ça marche. Le récent microsillon, comme le spectacle, affirme la personnalité de MADAME.

MADAME joue de précision. MADAME vise juste tout en osant offrir quelques jolies nuances qui nous sortent de la grisaille d'un son trop uniforme.

Après "L'Empire des futures stars" où on les a remarqués en 1983, après "Rideau" autre événement tremplin qui a levé le voile sur eux en 1985, les gars décrochaient le Félix du groupe Rok en 1986.

"Soyons honnête, la compétition n'était pas très sérieuse."

Car MADAME sait demeurer critique, ce qui ne va pas sans jouer en faveur du groupe.

Ainsi, ils admettent sans fausse pudeur que le premier disque, MME, manquait de cohérence, de méthode, de leadership.

Seulement l'auto-critique ne suffit pas. Il fallait se donner des moyens de contrer les faiblesses.

Ainsi, de six, ils sont passés à trois. Gratiagnol le chanteur, Marchand, le guitariste autodidacte et Boudreault, le guitariste aux diplômes.

Sur le plan de la logistique, ils se sont donné des moyens précis, notamment avec Pierre Bazinet.

"Avec ELDORADO, nous croyons avoir réussi à mieux définir la substance créative."

Ils ont notamment approfondi la recherche musicale.

Ils ont cessé de se balancer sur le fil ténu d'un alternatif un peu flou pour donner carrément dans un Pop qui n'a toutefois rien à voir avec le rose-kraft-guimauve-collante qui, hélas, avachit nos oreilles quotidiennement, tout en ternissant un genre éminemment intéressant.

Effectivement, la formation en trio permet un bel équilibre. Ça sent le naturel.

Selon Marchand, la démarche à trois permet à chacun d'explorer son individualité tout en maintenant le droit de s'appuyer les uns sur les autres.

"C'est un jeu de complicité, mais sans concession. Ça passe. Ou ça casse!"

Exercice bénéfique. Le son est mieux défini. La ballade entre le rock, le rythm'n'blues, le funk ou le new-country est fort agréable.

Les guitaristes — ne sont-ils pas deux sur trois? — semblent respirer plus librement.

Certaines pièces, Uzi Luger et Tous les jours (récent vidéo), par exemple, marquent une belle ampleur.

Si le premier album avait quelque chose d'attirant sur le plan de la recherche, la vertu de ELDORADO réside davantage dans une rythmique originale.

Et trois viva pour le choix de l'acoustique.

Voilà qui n'allait pas sans audace. Le résultat est percutant.

Que l'on se rassure, l'abandon des synthétiseurs ne brime en rien l'envie de danser!

Et en français en plus.

Car chez MADAME, on se refuse à prétendre que Rock ou Pop sont antonymes de la langue de Molière.

"Il s'agit de jouer avec les mots, de les déposer sur des rythmes, de les simplifier au maximum. Toutes les grandes chansons sont à textes simples."

Drôle de sérieux

Si les gars ne sont pas prétentieux, ils ne manquent pas d'ambition non plus.

Marchand et Gratiagnol: être artiste, c'est peut-être occuper l'un des derniers espaces qui restent à la parole en dehors de la rentabilité. Boudreault, l'absent n'en pense sans doute pas moins.



MADAME

Un trio c'est... tous... et chacun!

Ne bougez plus! Les Cadets débarquent sur Miami Beach pour une nouvelle aventure.

POLICE ACADEMY 5

AFFECTION MIAMI BEACH

Un événement

Télé 7

2e sem.



BUBBA SMITH
DAVID GRAF • MICHAEL WINSLOW • LESLIE EASTERBROOK

CINÉMA CAPITOL

59 RUE KING EST - SHERBROOKE 565-0111

HORAIRE
1.15 - 3.15 - 5.15
7.15 - 9.15

37023

BELVÉDÈRE 1

Tél: 562-3969

9ième ET IRRÉVOCABLEMENT DERNIÈRE SEMAINE!

9 "OSCARS"

LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE

UN ÉVÉNEMENT

Télé 7

EN STÉRÉO DOLBY



LE DERNIER EMPEREUR

V.F. "LAST EMPEROR"

HORAIRE:
SAMEDI SOIR: 6h30, 9h30 1h30, 4h30, 7h30

BELVÉDÈRE 2

Tél: 562-3969

2 GRANDS SUCCÈS EN PROGRAMME DOUBLE 2

LA BAMBA

LE PROVISEUR
VERSION FRANCAISE DE
THE PRINCIPAL

HORAIRE: 2 FILMS 2

SAMEDI SOIR: "Le proviseur":
6h30, 10h25 "La Bamba": 8h30
DIMANCHE: "La Bamba": 1h30,
5h25, 9h30
"Le Proviseur": 3h25, 7h30

BELVÉDÈRE 1

BIENTÔT À L'AFFICHE!

STEVEN SPIELBERG PRÉSENTE

EN STÉRÉO DOLBY

L'EMPIRE DU SOLEIL

version française de

EMPIRE OF THE SUN

37073

LES YEUX NOIRS

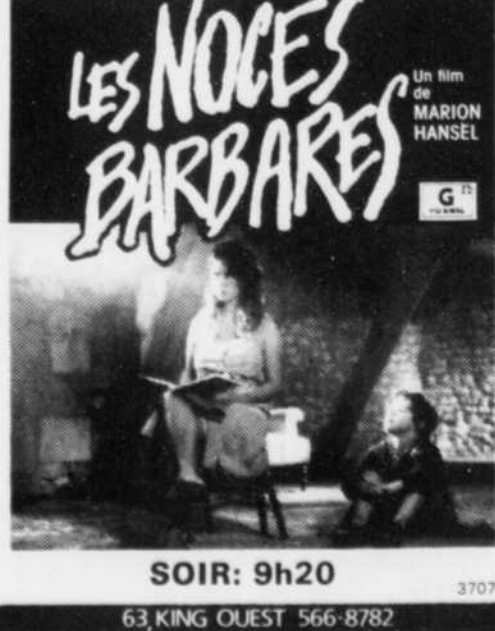
★★★★ — RICHARD GAY Bon Dimanche



SOIR: 7h00



SOIR: 7h10



SOIR: 9h20

63, KING OUEST 566-8782

FAMOUS PLAYERS



Michael J. Fox Bright Lights, Big City.

VERSION ORIGINALE
Une collaboration de
Samedi et dimanche: 13h00,
15h05, 17h10, 19h15, 21h20
Sem: 19h15, 21h20



Jusqu'où le suspense est-il supportable?
CHER
DENNIS
QUAID
SUSPECT
(SUSPECT DANGEREUX)

TRISTAR PICTURES Présente
JOHN VEITCH
DANIEL A. SHERKOW
PETER YATES
Une collaboration de
Samedi et dimanche:
14h00, 16h30, 19h00,
21h15
Sem: 19h00,
21h15

Version française
Carrefour de l'ESTRIE
3050 boul. PORTLAND 565-0366

CINÉPARCS



OUVERTURE A: 19h00
LA PROJECTION DÉBUTE AU CINÉPARC PAR LE FILM PRINCIPAL
ENFANT DE 6 À 13 ANS \$1.50 5 ANS ET MOINS GRATUIT

MARCHÉ AUX PUCES

OUVERTURE DIMANCHE 15 MAI
et pour toute la saison

ROCK-FOREST
boul. bouque HORAIRE: 843-9575
Inf.: 569-4485
562-5547
843-7381

ARTS

Voilier Kim, expédition en Antarctique: le désir commun de parcourir les mers

par Pierrette ROY

Le désir commun de parcourir les mers, développé au fil de lectures, et la fabrication, à quatre, d'un voilier de 12 mètres, sans même connaître les rudiments de la navigation.

Cet approche peu commune, c'est celle qu'ont choisie Michel Chopard et ses trois amis, qui partagent les mêmes aspirations que lui, et qui les entraînent, pendant trois ans et demi, à parcourir les mers, se familiarisant avec toutes les bases de la navigation avant de s'attaquer, sur les traces du commandant Charcot qui avait effectué le

quoi pas? du Capitaine Carcot, 70 ans plus tard", explique Michel Chopard.

D'ailleurs, depuis l'expédition que celui-ci avait menée, personne n'était retourné dans le cadre d'une expédition semblable.

Cet hivernage a constitué le moment choisi par l'équipage pour se promener en péninsule, équipé de traîneaux, de skis et de 400 kg de matériel et de vivres, par une température de -40 °C sous le soleil de minuit.

Un raid fabuleux mené sur 45 jours et 400 km qui leur a permis d'effectuer de nombreuses excursions en montagne, d'observer la faune abondante qui a élu domicile dans ces régions, les cathédrales de glace et les merveilles du printemps solaire.

Défi: promiscuité

"Or, malgré un hiver assez exceptionnel qui s'est prolongé un mois plus tard que prévu, et des vents très froids, la principale difficulté que nous avons rencontrée a été la promiscuité. Nous avions beau être les meilleurs amis du monde et apprendre beaucoup ensemble, les derniers temps de l'hivernage ont été pénibles parce que nous ne pouvions pas sortir de notre petite île. Mais, dès que le bateau s'est remis à bouger après que nous ayons travaillé huit jours avec des barres à clou pour libérer le navire, tout a été plus facile."

Aussi passionnante et enrichissante qu'il ait été cette expérience qu'il présente comme un sommet dans l'apprentissage de la liberté, Michel Chopard reconnaît cependant qu'il ne la répéterait pas dans cette même version: il retournerait bien sûr en Antarctique, mais en été cette fois-ci, et non plus à quatre mais plutôt avec sa compagne.

Cependant, il a en tête d'autres projets, comme ses coéquipiers qui ont eux aussi continué à naviguer mais chacun sur son propre bateau après qu'ils aient décidé de vendre Kim et de construire quatre nouveaux voiliers.

Car il a, pour son bateau de 12 mètres actuellement amarré en Afrique, des projets d'expédition en Nouvelle-Zélande dont il nous rapportera peut-être, d'ici quelques années, des images uniques.



Michel Chopard: la principale difficulté rencontrée a été la promiscuité.

périple en 1907 avec son voilier "Pourquoi pas?" à l'assaut de l'Antarctique pour une hibernation.

1/2 tour du monde

Un périple mené sur cinq ans, couvrant 48.000 kilomètres, et dont les images qu'ils ramènent sont présentées dans le film Voilier Kim, expédition en Antarctique, la dernière ciné-conférence de l'année présentée ce soir et demain après-midi à la salle Maurice O'Bready, dans le cadre de la série "Les grands explorateurs".

"Dès notre départ de France, nous avons eu envie d'aller là-bas, mais notre décision a été prise de façon définitive en Haïti, après trois ans et demi de navigation et une bonne moitié de tour du monde", explique l'explorateur qui en est à son tout premier séjour au Québec.

Or, si les quatre comparses étaient conscients de la difficulté du défi qu'ils se posaient, ils se savaient cependant déjà bien préparés et se sont rendus en Nouvelle-Zélande et en Australie pour apprendre l'anglais, travailler pour financer leur entreprise et préparer soigneusement leur expédition.

Un exploit à répéter

Trente jours de traversée pour se rendre de la Nouvelle-Zélande en Antarctique, juste sous le cap Horn, où ils ont navigué pendant tout l'été et jusqu'au début de l'hiver, en avril.

"Nous avions choisi une île, dans une baie, pour laisser le voilier prendre la glace, et il appert que nous nous retrouvions au même endroit que le "Pour-



D'un écran à l'autre...

Par Rachel Lussier

• Une émission belle... ou bête?

On est bien loin de 1946, de Jean Cocteau, de René Clément, de Jean Marais et du grand cinéma d'époque. Plus loin encore de Madame de Beaumont et du conte original qu'elle a commis au XVII^e siècle.

Reste qu'à l'observation, à la réflexion, voilà une série plus belle que bête.

En ondes à la télé américaine depuis l'automne, *La Belle et la Bête*, du producteur Ron Koslow, se classe déjà au rang des très grandes séries.

Traduite et télédiffusée en français par Télémedia à peine cinq mois plus tard (un record), elle atteint déjà au Québec, selon les récents BBM hebdoma-

dares, les 1,3 million de téléspectateurs.

Rien de moins.

Une recette qui durera?

A voir.

Car si, de toute évidence, le décor et la vie underground, — situation incidemment tirée d'un fait divers newyorkais — le fantastique, l'imaginaire, les valeurs traditionnelles habilement véhiculées, tous ingrédients accolés au petit côté action, style drame policier et social propre au genre, accrochent d'emblée "toute la famille", la relation entre Kathryn et Vincent, dans ce qu'elle a de variations sur le thème de l'impossible amour, affaiblit dangereusement, à l'usage, la structure du scénario.

Rien là d'irréparable toutefois.



Joni Mitchell et Jim Corcoran: la rencontre de deux cultures et d'une même passion.

En rire semblerait-il.

Entendre par là s'attarder à la magie, à l'étrange, au mérite qu'a cette série de situer, pour une fois, l'enfer en haut et le ciel en bas en piquant l'imaginaire et... allons voir ailleurs pour les messages ou les analyses profondes.

Trop de commentateurs ont déjà donné dans le panneau en ce qui a trait à *La Belle et la Bête* qui, à mon avis, n'a rien d'une série à décortiquer dans les cours de socio.

De grâce amusez-vous ou fermons l'appareil, mais n'accrochons pas à un excellent exercice de style télévisuel la valeur d'un document socio-politico-philosophique.

Pour ceux qui s'interrogent déjà, si nous n'avons pu obtenir de confirmation, il appert que la série reviendra à l'automne avec, nous dit-on, d'autres épisodes originaux traduits.

Actuellement, 22 épisodes ont été produits et mis en version française. Il doit en rester une douzaine à passer cette saison.

Joni Mitchell à Musique Plus

Depuis quelques temps, les efforts d'originalité de Musique Plus méritent une attention particulière.

Ainsi ce dimanche, à l'émission *Transit*, notre Jim Corcoran national, fan de toujours — comme d'ailleurs Michel Rivard qui, si l'on en croit la rumeur, aurait écrit pour elle la pièce *LA CHANTEUSE* — s'entretient avec la superbe et attachante Joni Mitchell, entre autres du 15^e album de cette dernière, *CHALK MARK IN A RAIN STORM*.

Pour avoir eu le plaisir de visionner un pré-montage du document, sans vendre la mèche, je puis dire que c'est tendre, chaleureux, intelligent, bien fait à tel point que même le sous-titrage ne gêne nullement.

Corcoran était impressionné. Il ose ne pas le cacher et là se niche toute une partie de la saveur de cette trop courte demi-heure. Rendez-vous dimanche, 21h. Repris à 01h lundi.



SPECIAL 20\$

MENU GASTRONOMIQUE

9 plats de fine cuisine (semi-buffet)

à l'occasion de notre

1^{er} anniversaire et de la

Fête des Mères

SAMEDI LE 7 MAI

À PARTIR DE 17h30

DIMANCHE:

BRUNCH

de 11h00 à 13h30 10\$

DIMANCHE SOIR:

TABLE FAMILIALE

(semi-buffet)

de 17h00 à 21h00 1250\$

TIRAGE

D'UN MAGNIFIQUE TABLEAU

valeur de 225\$

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.

Don de Mme Claire La-

roche-Labrecque, artiste de

l'Estrie.



PAUL-ÉMILE BORDUAS

Rétrospective du grand peintre automatiste canadien (1905-1960), retraçant la diffusion de son oeuvre depuis Montréal, New York et Paris

Musée des beaux-arts de Montréal 6 mai - 7 août 1988

1379, rue Sherbrooke ouest (métro Guy) Du mardi au dimanche, de 10 h à 19 h

Renseignements: (514) 285-1600 Le Musée est fermé le lundi

Billets en vente au Musée, aux comptoirs Ticketron et par Télérion

Droits d'entrée: 15 à 65 (\$) plus taxes selon les catégories

GALERIE LA CIMAISE

En exclusivité les oeuvres de

GILLES E. GINGRAS

huile — pastel — gravure

Heures d'ouverture:

mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche: de 13h à 17h.

623, rue Shefford, Bromont

534-2409 534-3601

LES GRANDS EXPLORATEURS

CINÉ-SPECTACLE N°6

7-8 mai

CE SOIR: 20h30

DEMAIN: 13h30

VOILIER KIM

Expédition en Antarctique

MICHEL CHOPPARD

Centre Culturel Université de Sherbrooke

2500, boul. de l'Université

Sherbrooke, J1K 2R1

Sam. 20h30

Dim. 13h30

Gillets ouverts de 14h à 22h/Commandes téléphoniques 821-7744 (du lundi au samedi)

BANQUE NATIONALE présente

LES GRANDS EXPLORATEURS

SAISON 88-89

Une invitation au dépassement!

1 SAHARA PLEIN SUD avec ALAIN SAINT-HILAIRE

2 LES TZIGANES avec ANNE-SOPHIE TIBERGHEN

3 LE MEXIQUE avec LUC GIARD

4 ILES GRECQUES À LA VOILE avec YVES GRISEL

5 CANADA SAUVAGE avec JÉRÔME DELCOURT

6 L'URSS avec MICHEL MONTESINOS

Courez la chance de GAGNER UN VOYAGE POUR 2 EN GRÈCE

en vous abonnant avant le 15 mai 1988

en collaboration avec Club Aventure voyages

RÉSERVEZ MAINTENANT 821-7744

Abonnement variant entre 33.75\$ et 41.25\$ selon le jour et l'heure.

Prix spéciaux pour étudiants et âge d'or.

1 abonnement GRATUIT en formant un groupe de 15 personnes.

À L'ÉCRAN: 6 GRANDS FILMS

SUR SCÈNE: 6 CINÉASTES - CONFÉRENCIERS

HORS-SÉRIE

La BAVIÈRE DU RÊVE À LA RÉALITÉ

SPECIAL ABONNÉ 6.50\$

AGRÉMENTEZ VOTRE SORTIE AUX GRANDS EXPLORATEURS PAR UNE VISITE CHEZ ST-HUBERT!

VOTRE ABONNEMENT VOUS DONNE DROIT À 6 COUPONS D'UNE VALEUR DE 51 CHACUN ÉCHANGÉABLES DANS LES RÔTISSERIES ST-HUBERT PARTICIPANTES

NOUVEAU! NOUVEAU!

REPRÉSENTATION LE DIMANCHE À 13h30

SPECIAL ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS: 22\$

cette semaine

AU CENTRE CULTUREL



L'équipage du voilier Kim.

Ce week-end
7 mai, 20h30
8 mai, 13h30

VOILIER KIM, EXPÉDITION EN ANTARCTIQUE

À la fois sommet du globe terrestre et point imaginaire, de tous les temps, les pôles ont attiré et exalté le génie de l'humanité. Marins puis aviateurs, pionniers puis chercheurs furent nombreux à se lancer sur les mers à la découverte de ces terres inconnues.

De leurs mains, quatre hommes épris d'aventures et de liberté construisent un voilier de 12 mètres et partent pour un tour du monde où va se réaliser un pari démesuré: hiverner en Antarctique, véritable empire du froid.

À la barre: Michel Choppard, capitaine de l'expédition. Un périple à voir absolument! Billets en vente actuellement.



L'Ordinaire.

Jusqu'au 15 mai (sauf le 9)
Petite Salle du Centre culturel
L'ORDINAIRE de Michel Vinaver

Après le succès remporté par Little Boy en janvier 1987, l'Aire de jeu nous présente cette fois qu'ils sont les premiers à jouer en Amérique du nord: L'Ordinaire de Michel Vinaver. Le 12 octobre 1972, un avion s'écrase dans les montagnes de la Cordillère des Andes. À son bord, 45 personnes: une équipe de rugby, leurs parents et amis ainsi que les membres de l'équipage. C'est la crème de la société catholique et bourgeoise d'Uruguay.

S'inspirant de ce fait vécu, Vinaver écrit L'Ordinaire. Le 13 octobre 198x, un biréacteur appartenant à la multinationale américaine Housies, quitte l'Argentine vers le Chili. Onze occupants: le pilote et son copilote, le président de l'entreprise, son épouse et sa secrétaire, quatre seniors vice-présidents et la fille d'un de ceux-ci ainsi qu'une invitée sont du voyage.

D'un haut lieu à un autre, des sommets de l'industrie du bâtiment aux sommets de la Cordillère des Andes. Du 59e étage de la Société de Seattle aux sommets des montagnes enneigées. Fiction et réalité se confondent.

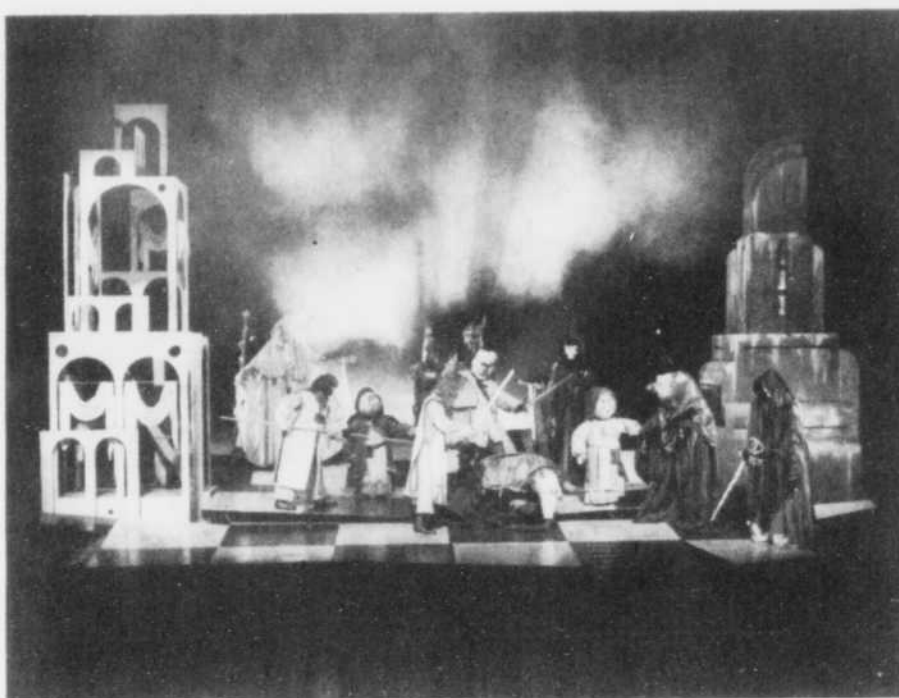
Vinaver scrute à la loupe le quotidien et en dégage de multiples facettes. Drame et comédie, haine et tendresse, un spectacle où espoir et désespoir se côtoient. Bon théâtre!

Billets en vente actuellement.

14 mai, 20h30

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX

Du jamais vu au théâtre!



Le Théâtre Sans Fil nous présente une adaptation grandiose pour marionnettes de l'œuvre de Tolkien: le **Seigneur des Anneaux**.

Cette production, d'une durée de deux heures quinze, nous fait pénétrer dans l'univers des Hobbits qui vivent paisiblement dans leur village.

L'un d'eux, Frodo, reçoit un jour la visite du magicien Gandalf le Gris qui le presse de partir, vite, avec l'anneau que son vieil oncle Bilbo avait jadis rapporté d'un de ses voyages. Cet anneau est celui qu'avait forgé Sauron, le Grand Ténébreux, pour établir son pouvoir sur le monde. Pour forger cet anneau, il avait dû voler le secret des Elfes. Quiconque le possède est en danger. Sauron cherche à le reprendre par tous les moyens. Frodo quitte donc son village, accompagné par son jardinier Sam et deux autres jeunes Hobbits. Ils ne savent pas où ils vont, mais ils savent que, pour être détruit, cet anneau doit être jeté dans le feu de la Montagne du Destin. Nous retrouverons donc Gandalf le magicien guidant la communauté vers le Mordor, royaume de Sauron. Nous serons poursuivis par les Cavaliers Noirs à la recherche de l'anneau.



Nous traverserons des contrées sauvages peuplées d'ennemis terribles et cruels. Nous ferons halte au pays des Elfes. Nous suivrons également Gollum, fourbe mais touchant, pour nous retrouver finalement au cœur du combat où s'affronteront les deux tours dans une ultime et décisive attaque.

Le **Seigneur des Anneaux** est un véritable petit chef-d'œuvre. On y retrouve une soixantaine de marionnettes qui, grâce au talent des manipulateurs, deviennent de véritables personnages vivants auxquels, pas un instant, on ne cesse de croire.

Un son quadrphonique, une musique originale, des éclairages et un décor splendides. Le **Seigneur des Anneaux**, un spectacle pour adultes qui redonne à tous un cœur d'enfant.

À voir absolument!

Billets en vente actuellement.

Jusqu'au 29 mai
Foyer de la Salle Maurice O'Bready

PIERRE GUIMOND

Né à Montréal en 1945, Pierre Guimond a fait des études en sociologie à Montréal et en communications à Paris. Il travaille dans le domaine de la photographie depuis 1968 et réalise parallèlement des photomontages.

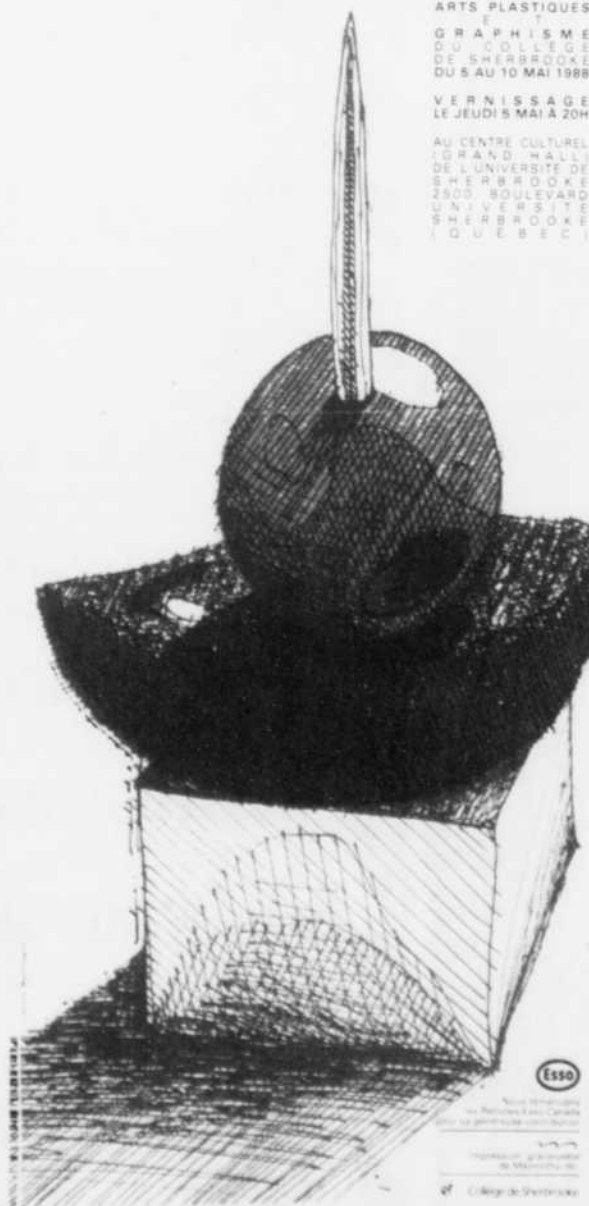
Ayant collaboré à la plupart des magazines québécois, il a aussi conçu des pochettes de disques et des couvertures de livres. Présentement, Pierre Guimond donne des cours en photographie au département des Communications de l'Université du Québec à Montréal.

L'artiste nous présente cette fois-ci une série de photomontages qui s'apparentent aux films de science-fiction qui passent sur nos écrans à l'occasion.

De couleurs vives, cette série de personnages irréels nous rappelle l'univers de consommation dans lequel nous vivons. L'environnement est tantôt urbain, en d'autres temps rural. Dans les deux cas, ces monstres sont dans des lieux qui semblent inhabités, voire désaffectés.



INVITATION À L'EXPOSITION ANNUELLE DES FINISSANTS EN ARTS PLASTIQUES ET GRAPHISME DU COLLÈGE DE SHERBROOKE DU 5 AU 10 MAI 1988
VERNISSAGE LE JEUDI 5 MAI À 20H
AU CENTRE CULTUREL GRAND HALL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE 2005 BOULEVARD UNIVERSITAIRE SHERBROOKE QUÉBEC



L'Art d'Oeuvres, voilà le thème.

Jusqu'au 11 mai
Hall du Pavillon central

EXPOSITION: TRAVAUX DES FINISSANT(E)S EN ARTS PLASTIQUES ET GRAPHISME DU COLLÈGE DE SHERBROOKE

Le thème de l'exposition 1988 ainsi que sa signature indiquent l'intention de variété, la diversité, les visages de l'art et l'exubérance de la jeunesse.

L'Art d'Oeuvres, voilà le thème.

Sa signature, à la fois graphique et gestuelle, nous donne déjà la bivalence de la forme et de la tache. Le geste spontané retrouve sa rigueur dans le contour. L'exposition des finissants, c'est celle de toutes les tendances, de toutes les volontés, de toute matière qui veut communiquer.

Les moyens de communication sont aussi variés que l'imaginaire.

Peinture, sculpture, gravure, typographie, photo et le graphisme tout autant que l'illustration dessinent un peu le paysage de la communication humaine.

Qu'elle soit globale, intuitive, intérieure ou qu'elle soit précise, incisive et décidément immédiate, volontaire, la communication des arts et du graphisme est une offrande, c'est un don qu'on vous propose jusqu'au 11 mai prochain.

André Malo

Jusqu'au 22 mai
Galerie d'art du Pavillon central

STEPHEN SHORTT

Artiste engagé politiquement. Dans cette exposition, Stephen Shortt s'intéresse aux problèmes qui existent en Irlande.

NOTE

Prière de consulter La Tribune du jeudi, page 2, pour connaître les dates de ventes et de pré-ventes de spectacles.

Une publi-promotion du



CENTRE CULTUREL
Université de Sherbrooke
Préparée par Marie-Josée Dubois

ARTS

Le peintre Marcel Favreau croit au figuratif

Travailler dans le respect des grands maîtres

par Rachel LUSSIER

A force d'observation, de travail acharné, de goût pour la nature, Marcel Favreau, tout en oeuvrant consciemment dans la tradition des grands maîtres du passé, réussit à laisser transparaître dans son oeuvre un climat qui le caractérise et qui a fait de lui un artiste de réputation dans le genre qui lui est cher.

"Je crois au figuratif. Je suis également convaincu que le genre plaît à une majorité de gens. On aime ce que l'on connaît, ce qui nous interpelle naturelle-

recette, pas de raccourci."

Perfectionniste, heureux de l'être

L'exercice est de

égards. Par ailleurs, rien de vite fait. Rien de commercial à dix pièces à la semaine!

"Je suis perfectionniste de nature. Je ne serai jamais satisfait, mais mon bonheur est de savoir que je n'ai pas encore atteint mes limites."

Si l'homme admet sans fausse pudeur qu'une certaine notoriété ne lui déplaît pas, il affirme que là n'est pas l'essentiel.

ment vis-à-vis soi-même. Pour moi, chaque toile est un défi à relever, une sorte de lutte, je me sens un peu comme l'athlète qui doit continuellement se dépasser."

Technique classique avec variantes utiles aux détails, plus massive que nébuleuse, toute de précision, l'ensemble fait en sorte que le public amateur se retrouve confortable dans l'oeuvre de Favreau.

Amoureux des verts et de l'été, ses

pommiers en fleurs où jeux d'ombres et de lumières s'amuse à jouer au printemps, gagnent toutefois plusieurs coeurs.

L'artiste n'est pas particulièrement porté sur les modes. "Elles sont faites pour ceux qui n'ont pas de goût!"

Rigide? Pas vraiment. Simplement amoureux de la route qui est la sienne.

"Il se fait dans tous les genres de la re-

cherche sérieuse. Et je sais l'apprécier. Comme j'exerce les abus, la facilité et les supercheries dans chacun des genres, incluant celui que j'ai choisi."

De passage à Sherbrooke, celui que l'on a surnommé "le dernier des impressionnistes au Québec", expose à la Galerie La Falaise de Sherbrooke, jusqu'au 23 mai prochain.

Pour ceux qui aiment voir se fixer la nature.



(Photo La Tribune par Stéphane Lemire)

Le peintre montréalais Marcel Favreau expose à Sherbrooke: "Il ne faut pas confondre figuratif et commercial!"

ment. Ca n'est pas tout le monde qui a envie de deviner!"

L'opinion ferme en ce qui a trait à son choix, Marcel Favreau, dont les pièces sont résolument empreintes, par leur profondeur, de l'influence laissée par les peintres de l'école de Barbizon avec, comme en complément, une touche de lumière impressionniste, avoue que son option était prise dès l'adolescence.

"Dès l'âge de 14 ans, j'avais une admiration pour un certain nombre de grands maîtres et le sentiment que l'on ne retrouvait plus les qualités spécifiques à leur approche."

Entré aux Beaux-Arts à 16 ans, il opte pour la peinture traditionnelle.

"En fait, je voulais faire ce que j'aurais voulu voir," dit-il joliment.

Au fil du temps, l'artiste, originaire de Montréal, affirme son amour de la nature à travers l'art paysager. Après ses études, tout en poursuivant une carrière en dessin commercial, il affine son style, développe sa propre technique.

C'est à partir de 1966 que l'homme choisira de s'adonner en priorité à la peinture.

Actuellement, outre une réputation certaine dans le milieu, Marcel Favreau enseigne.

Choix de forme, choix de vie

L'homme semble évoluer en accord presque parfait avec la voie qu'il a choisie.

"J'aime les gens, je suis pacifiste, je crois au bonheur, j'apprécie ce qui est beau. Il est normal que cela transparaît quelque part. Ce que l'on voit, c'est moi, ma personnalité, ma spiritualité."

D'avoir frôlé durant un certain temps l'abstraction a permis à M. Favreau de confirmer son option.

"J'y étais malheureux. Mais cela n'a certes pas été inutile. Il faut du temps pour découvrir qui on est réellement. En peinture comme en musique, on ne devient pas virtuose sans oser sa propre recherche, pas plus que l'on ne peut réussir sans travailler. Il n'y a pas de

détails. Laborieux même à certains

"La vraie compétition existe uniquement à certains



LA POUPÉE DE PÉLOPIA

DU 28 AU 30 AVRIL 1988 À 20h30

Au Théâtre du Parc Jacques-Cartier.

L'ORDINAIRE

DU 5 AU 15 MAI 1988 À 20h30

À la Petite Salle du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

Billets: 8\$, 10\$ pour 1 spectacle

15\$ pour les 2 spectacles

La Galerie d'Art de la Caisse populaire de Sherbrooke-Est



PRÉSENTE...

YVON BOLDUC

"PHOTOGRAPHE"

DU 2 MAI AU 3 JUIN 1988

2, rue Bowen sud, Sherbrooke, QC

HEURES d'ouverture:

lundi, mardi et vendredi de 10h à 15h.

mercredi de 10h à 17h45

jeudi de 10h à 20h.

* Réduction de 15%, pour nos membres sur tout achat à la Galerie.

La galerie DENISE GALLANT
(pour un cadeau différent et exclusif)

vous invite à voir les oeuvres d'artistes contemporains et traditionnels.

Au 260, Chemin Bice, Cherry River (Orford)
(Sortie 118, Autoroute des Cantons de l'Est)

Les jeudis, vendredis, samedis et dimanches, jusqu'à 18h00.

Pour renseignements: (819) 843-4367

LE COUP DE FOUDRE PRÉSENTE

Les **MARDIS JAZZ**

Tous les mardis du mois de mai à compter de 20h, place au meilleur Jazz d'ambiance qui soit en compagnie de Pierre Blais et de Jean Gervais. Soyez dans la note, soyez des nôtres pour une agréable soirée Jazz.

Les **WEEK-ENDS en chansons**

Tous les jeudis, vendredis et samedis du mois de mai à compter de 20h, pleins feux sur LILI MAXIME. Un piano, un micro, une voix. LILI MAXIME séduit immédiatement. LILI MAXIME une voix exceptionnelle, une présence surprenante. À voir et à entendre absolument. LILI MAXIME sera accompagnée par la pianiste Johanne Roy

en collaboration avec

la tribune cflx

À coup sûr, vous aurez le "Coup de Foudre"

LE COUP DE FOUDRE

380, rue King Ouest, Sherbrooke • Réservation 567-5713

VENTE

SURPLUS DE HAUT-PARLEURS

de marques: MISSION, MONITOR AUDIO, QED, ELIPSON, SUPERNova, etc. etc.

ainsi que

AMPLIS de marque

MISSION et plusieurs autres marques réputées

Rabais de

30% à 40%

MUSICAL FIDELITY

AMPLIFICATEUR (A1)

Rég. \$750.

\$449

BOURGET stéréo

Roger Bourget

155, rue King est, Sherbrooke, Québec J1G 1A7

569-4242

BRUNCH de la FÊTE DES MÈRES

\$12 p. pers.

dimanche 8 mai 1988

Samedi et dimanche soir

BUFFET

Côte de boeuf rôtie

Bienvenue à tous!

RÉS: Tél: (819) 843-3313

1460 rue Principale Ouest

Magog QC J1X 2B6

Un bon repas chez nous, quoi de plus agréable après une balade!

Auberge du Parc Orford

1259, Chemin de la Montagne R.R. 2, Magog, Cherry River (Québec), J1X 3W3

Tout près du terrain de golf et du Centre d'art Orford.

POUR RÉSERVATIONS: 843-8887

SAMEDI SOIR FESSE DE BOEUF (À VOLONTÉ)

soupe, bar-salade et dessert inclus

Adultes **1295** Enfants (12 ans et moins) **995**

TABLE D'HÔTE

Les jeudis, vendredis, samedis et dimanches de 17h00 à 21h00

A partir de **1250** (adultes) **795** (enfants de 12 ans et moins)

BRUNCH DIMANCHE DE LA FÊTE DES MÈRES

AVEC MUSICIENS **1295** p. pers.

Mmm... La MAISON

FESTIVAL DES PÂTES

incluant entrée et dessert

- Pastas 3 choix de sauce **895**
- Pastas et fruits de mer **1095**
- Pastas et grillades **1295**

FÊTES DES MÈRES

Samedi, à partir de 16h.00

Dimanche, à partir de 11h.00

Une fleur pour chaque Maman

de **BOUTIQUE FLEURI-MOI**

OUI, ÉVEILLEZ TOUS VOS SENS!

La MAISON du SPAGHETTI

208, King Est, Sherbrooke

566-4117

ARTS

Menu artistique

Actuellement et jusqu'au 10 mai, dans le grand Hall du Pavillon central de l'Université de Sherbrooke, exposition des finissants en art plastique et en graphisme du Collège de Sherbrooke sous le thème L'art d'œuvres.

Actuellement et jusqu'au 21 juin, au Centre d'exposition Léon-Marcotte (195 rue Marquette), présentation d'une exposition portant sur les différentes espèces de dinosaures qui ont vécu il y a des millions d'années et

composée de trois présentations provenant du Musée des sciences naturelles d'Ottawa. Une première, "Montage d'un dinosaure", permet de découvrir les techniques utilisées pour reconstituer un animal nommé Stenonychosaurus, une deuxième "Un monde disparu" initiera aux différents habitats des espèces variées de dinosaures, et enfin une troisième, "La vie dans le temps" offrira la possibilité d'une familiarisation avec les dinosaures et autres créatures du passé.

A l'horaire de Câble 11

SAMEDI 7 MAI 88

- 15H30: TÉLÉ-CONFÉRENCE (Mai, mois de l'ouïe)
 15H36: TÉLÉ-CONFÉRENCE (Olympiques junior à la crosse)
 16H00: TOWNSHIPS MAGAZINE (Actualités diverses offertes à la population anglophone)
 17H00: LA SANTÉ D'ABORD (Divers sujets sont traités par le Dr. Comeau et ses invités)
 17H30: TÉLÉ-CONFÉRENCE (La Chambre de commerce - Le Baron)
 19H00: PENSÉE DU NOUVEAU AGE (Doit-on faire confiance à ses rêves)
 19H30: AUTRE MONDE (Chronique portant sur la solidarité internationale)
 20H00: TÉLÉ-CONFÉRENCE (La femme d'affaires en Estrie)
 21H00: GESTE QUI SAUVE (Information et démonstration reliées aux premiers soins)
 21H30: CITÉ ÉCOLOGIQUE (Nos collaborateurs)
 22H00: PLACE AUX JEUNES (Chronique d'information s'adressant aux 15-30 ans)
 22H30: TÉLÉ-CONFÉRENCE (La traversée du lac Memphrémagog)
 23H30: TÉLÉ-CONFÉRENCE (Tournoi de Golf Arel - Perron)

NANKING Le ROI des METS CHINOIS

2637 King O. Sherbrooke

NANKING

BUFFET CHINOIS avec dessert et bar-salade (à volonté)

	MIDI	SOIR
Lundi, mardi, merc.	5.95	8.95
Jeudi, vendredi	5.95	9.95
Samedi	5.95	10.95

BRUNCH DIMANCHE 7.45
LE SOIR 10.95
Enfants de moins de 10 ans, 5.50 Soir 6.95

4 salles à manger pouvant accommoder 400 personnes

17% de rabais sur commande au comptoir

Vaste choix de cocktails tropicaux. PRIX SUJETS À CHANGEMENT LES JOURS DE FÊTE

LIVRAISON GRATUITE 565-9333

— O —
 A compter d'aujourd'hui et jusqu'au 23 mai, à la Galerie La Falaise, rue Wellington nord à Sherbrooke, exposition des œuvres figuratives du peintre montréalais Marcel Favreau.

— O —
 Actuellement et jusqu'en septembre, au Musée Beaulieu de Coaticook, présentation de l'exposition "Au fil du rail... une histoire à découvrir", retraçant le développement du chemin de fer dans la région de Coaticook. Au menu, des vêtements, des trains miniatures et de nombreuses photos qui illustrent non seulement le développement de la voie ferrée mais qui évoquent également quelques activités qui ont marqué l'histoire de Coaticook.

— O —
 Aujourd'hui, à compter de 9h30, à la polyvalente Le Phare, grand tournoi d'excellence de la Ligue d'improvisation scolaire de l'Estrie. Les dix équipes membres de la Ligue et provenant des polyvalentes La Frontalière de Coaticook, Montmagny de Lac-Mégantic, L'Escalade d'Asbestos, L'Odyssée de Valcourt, le Tournesol de Windsor et, de Sherbrooke, des polyvalentes Mont-

calm, Le Ber, St-François, Le Triolet et Le Phare s'affronteront dans le cadre de matches amicaux pour l'obtention du trophée du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie.

— O —
 Aujourd'hui, entre 14 et 16h, à la galerie Arts Sutton, rue Académie à Sutton, ouverture de l'exposition de photographies sous le thème **Pinacle: 8 visions**. La présentation se poursuivra jusqu'au 29 mai. Les locaux sont ouverts du jeudi au dimanche, de même que le lundi 23 mai.

— O —
 Ce soir et jusqu'au 15 mai (relâche le 9 mai), à 20h30, à la petite salle du pavillon central de l'Université de Sherbrooke, la troupe L'Aire de jeu présente sa deuxième nouvelle production, **L'Ordinaire** de Michel Vinaver, dans une mise en scène de Rodrigue Mathieu et Jacques Jalbert, avec Marc Thibault, Sylvie Potvin, Martine Boucher, Mario Trépanier, Jacynthe Tremblay, Lysanne Gallant, Danyel Gagnon, Jacques Jalbert et Rodrigue Mathieu.

— O —
 Ce soir, à 20h30, et demain dimanche, à 13h30, à la salle Maurice-O'Bready dans le cadre de la série "Les

grands explorateurs", le cinéaste-navigateur Michel Chopard vient de présenter son film **Voilier Kim, expédition en Antarctique**, un document qui raconte l'odyssée captivante de quatre hommes épris d'aventures et de liberté.

— O —
 Ce soir (et jusqu'au 21 mai, les vendredis et samedis, et du 24 mai au 18 juin du mardi au samedi), à 20h30, au Vieux Clocher de Magog, présentation de la tournée Juste pour rire 1988 avec Yvon Landry, Raymond Parent, Marielle Léveillé et Martin L'Heureux.

— O —
 Ce soir, à 20h30, à la salle Alfred-DesRochers du Cégep de

Sherbrooke, le théâtre Les P'tites pilules oubliées présente la pièce de Réjean Ducharme **Ines Pérée et Inat Tendu**, dans une mise en scène de Denys Caron et une scénographie de Stéphane Fouquet.

— O —
 Demain dimanche, à 19h, au Centre culturel de Drummondville, Le Voilier Kim, une expédition dans l'Antarctique avec Michel Chopard, dans le cadre de la série Les grands explorateurs.

LOCATION ECRAN GEANT

• TV • VIDEO • CASSETTES • AMPLIFICATEURS • ETC.

G. DOYON TV / SON

1112, rue Consell, Sherbrooke
565-3177, 562-7886

Restaurant

OUVERT

exceptionnellement

Dimanche

le 8 mai

à partir de 11h00

à l'occasion de la

Fête des mères

Menu spécial pour cette occasion

Faites vos

réservations

563-0262

1410 King ouest
Sherbrooke

37219

la tribune

CHLT 963 RADIO

Télé 7
SherbrookeCE
SOIR

avec

Yvon Landry

Raymond Parent

Marielle Léveillé

Martin L'Heureux

AU VIEUX CLOCHER
DES LE 6 MAIDE
MAGOGles vendredis à 20 h 30,
les samedis à 19 h 00 et 22 h 00

Billets en vente:

Aux 3 Marmittes à Magog, Au Vieux Clocher, Réservations: 847-0470

LA FOIRE DU STEAK

C'est une brasserie..., C'est un restaurant...,
C'est une salle à manger... C'EST TOUT ÇA!

SUPER SPÉCIAL

LUNDI, MARDI		MARIAGE DU HOMARD	
HOMARD 1 lb et plus	4.95	ROSBIFF (au jus) ET HOMARD	13.95
midi et soir			
MERCREDI ET JEUDI		STEAK SURLONGE (8 oz) et HOMARD	
HOMARD 1 lb et plus	5.95		13.95
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE		BROCHETTE FILET MIGNON ET HOMARD	
HOMARD 1 lb et plus	6.95		11.95
		CUISSON DE GRENOUILLES, CREVETTES ET HOMARD	
			12.95

VENEZ GOÛTER NOTRE
BIFTECK DE CONTREFILET 16 OZ.
ET NOTRE CÔTE DE BOEUF DE 20 OZ.
AVEC NOS ÉPICES SPÉCIALES
UN RÉGAL!



- des steaks de 5 à 20 oz
- des steaks et la mer se marient
- de l'océan (belle variété)
- un menu parfait
- spéciaux du jour, à partir de \$3.25
- bière en fût

UNE TERRASSE EXTÉRIEURE
 BOIRE, MANGER ET S'AMUSER.
 Notre bar-salon, une détente avant ou après les repas.

LA FOIRE DU STEAK

(Anciennement Brasserie Le Bavarois)

2155 Galt ouest

Nos excuses pour le stationnement temporaire.

RÉSERVATIONS:

565-0220

OUVERT LE DIMANCHE
DE 16h00 à 22h00Restaurant
Elite

Dimanche, 8 mai
à 10h30 et 13h00

Brunch

de la
FÊTE DES MÈRES

Le traditionnel
 Brunch de la Fête des Mères
 au Restaurant Elite
 comprenant
 un menu de 30 choix
 dont
 le rôti de boeuf
 et
 pièces montées

14.50\$ 7.95\$
enfants

Dimanche, 8 mai
de 17h à 22h.

Buffet

de la
FÊTE DES MÈRES

Huit variétés de fruits de mer,
à volonté
 Côte de boeuf au jus,
à volonté
 Pomme au four
 salades
 Fromages et charcuteries
 Vaste choix de desserts

15.95\$ 8.50\$
enfants

Une auberge

7 spacieux salons
pour groupes
de 15 à 125
personnes.

50 chambres tout confort, services complets.
 4200, rue King ouest, Sherbrooke
 563-4755 (Réservez maintenant)

7 jours par semaine
 petit déjeuner
 servi de
 7h à 11h.

36629

ARTS

Les échos du rock

par Martin SMITH

Le rock sage de Goldman

MONTREAL (PC) — Il y a quelques mois, Jean-Jacques Goldman a lancé son sixième microsillon, son premier album double enregistré en stéréophonie après l'album baptisé "Entre gris clair et gris foncé".

Ce titre reflète le concept de base de cette oeuvre où la musique est électrique sur un des disques et acoustique, sur l'autre.

Le succès ne s'est pas fait attendre: plus de 700,000 exemplaires vendus en France et au Québec, plus de 10,000 écoulés en trois mois alors qu'il avait fallu près de deux ans pour écouler 20,000 exemplaires de son microsillon précédent, "Non homologué".

Cette popularité n'est pas nouvelle: l'hebdomadaire français "Le Nouvel Observateur" souligne que Goldman est le plus gros vendeur de disques en France après... Michael Jackson.

"Non homologué" s'y est vendu à plus de 1,3 million d'exemplaires.

Si ses disques se vendent comme des petits pains, le même phénomène se produit pour les places

aux spectacles de la tournée d'un an que Jean-Jacques Goldman et son entourage de cent personnes ont entreprise, jeudi soir, au Bataclan.

Au cours des cinq prochaines semaines, le sage rocker va jouer dans trois autres salles de la région parisienne: l'Olympia, le Palais des Sports et le Zénith. "Pas de grosses salles comme Bercy car c'est trop impersonnel", explique son attachée de presse.

Spectacle au Québec

En juillet, il sera dans les îles du Pacifique et sillonnera ensuite l'Europe, de septembre à la fin de décembre. Il est fort probable qu'il vienne au Québec au début de 1989.

Avant d'entreprendre cette phase de sa tournée mondiale, Goldman a donné quelques spectacles en Afrique et à l'île de la Réunion avant d'aboutir à Tananarive, la capitale du Madagascar, où il devait donner un spectacle dans une salle de 3,000 places.

Ce fut l'émeute car 30,000 personnes ont voulu assister à cette unique représentation.

On a cru que Goldman avait été blessé puisque, pour éviter le pire, il a fallu le sortir, en compagnie

de ses musiciens, dans des ambulances. Mais tout va bien et le rocker, qui se dope à l'infusion de tilleul-menthe sucrée d'une cuillère de miel, reprend la route.

Un héros mystérieux

Une question demeure entière. Le Nouvel Observateur énonce ses prémisses de la façon suivante, dans sa dernière édition: "Il boit pas, il fume pas, se drogue pas et conteste pas. Et pourtant, il est le héros de toute une génération". Comment expliquer cela?

"Peut-être par sa placidité face au succès, cet antilook qui a fini par devenir son look et ce refus systématique des règles de l'art des stars..." et cela même s'il n'a "ni le sentimentalisme d'un Cabrel, ni l'illusionnisme rêveur d'un Berger, ni le réalisme déchiré d'un Renaud".

Sa réponse à lui est une peu différente: "Ma démarche est celle des clubs de vacances qui proposent de ne pas bronzer idiot. Je fais de la musique utilitaire sur laquelle on peut danser".

Une journaliste française parmi tant d'autres y est allée d'une explication intéressante: "Ces choses qu'on lui reproche le plus, sa hantise de la récupération, son

refus des concessions, son intransigeance et surtout sa quête obstinée du bonheur, valent finalement n'importe quel discours politique".

Et c'est pour cela que des milliers de jeunes le suivent...

Willie, un poltron?

Willie Nelson devait donner un concert devant plus de 4,000 admirateurs à Belfast, le 5 avril, mais son agent américain, craignant le climat de violence qui régnait à ce moment-là, a décidé d'annuler la représentation.

Plusieurs médias ont alors descendu Nelson, l'accusant d'être un poltron et d'insulter les Irlandais en posant un tel geste.

Quand il a été mis au courant de la tournure des événements, Willie Nelson a appelé plusieurs journalistes irlandais pour leur expliquer qu'il a été indigné que son agent ait pris cette décision sans le

consulter et qu'on pouvait le traiter de tout récemment quand, en moins de quarante-huit heures, plus de 120,000 billets ont été vendus pour huit spectacles à Leningrad, du groupe ouest-allemand Scorpions.

"Présentez mes excuses à vos lecteurs et assurez-les que je suis conscient qu'il y a beaucoup de villes dans le monde où les dangers de monter sur une scène sont bien plus élevés qu'à Belfast", a déclaré Nelson aux journalistes irlandais qui ont certainement été présents quand le chanteur s'est finalement rendu en Irlande, le 16 avril.

Metal Soviet

Les portes de l'Union soviétique s'ouvrent de plus en plus à la musique pop occidentale comme on a pu le constater dernièrement avec la tournée qu'y a faite, entre autres, Billy Joel.

Mais les rockers gentils et les musiciens de jazz ne sont pas les seuls que les jeunes Soviétiques veulent voir. Il semble que la demande pour le heavy metal y soit aussi très forte.

Une preuve irréfutable en a été fournie tout récemment puisque les Expos seront à San Diego, à ce moment-là... Les billets pour le spectacle de John Cougar Mellencamp au Forum, le 18 juin, sont en vente dès aujourd'hui... Michelle Shocked, la "Billy Bragg" féminine du Texas, présentera un spectacle au Poodle's, le 11 mai. Toute une compétition en vue pour Pink Floyd qui sera au Stade Olympique, le 21 août. Aucun endroit n'est mentionné comme site de la représentation.

Bloc-notes

Dans le magazine américain Performance, on annonce que Sting présentera un spectacle à Montréal, le 21 août. Aucun endroit n'est mentionné comme site de la représentation.

A LA PAIMPOLAISE

BRUNCH

FÊTE DES MÈRES

DIMANCHE 8 MAI

20.00 par personne

10.00 pour enfants moins de 12 ans

OU CHOIX DE CRÊPES

RÉSERVATIONS: 843-1502

36490

RESTAURANT
Châteauguay
Spécialités
Brochettes et Fruits de mer

Pour la fête de Maman...

Entrée: asperges, sauce hollandaise
Potage: crème de cresson

Plats principaux:

- coq au vin
- coquille de fruits de mer et filet mignon
- rôti de bœuf au jus
- langoustines provençales

Dessert: shortcake aux fraises. 14.95\$

Tous les jours 5 à 7 et musique les jeudis et vendredis. Samedi, duo Michel et Micheline.

2490, rue Galt ouest, Sherbrooke
Réservations: 567-0776

Restaurant
ILE DE FRANCE
Cuisine française
Ambiance calme et chaleureuse.
Vos hôtes Jean-Claude et Maïté

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES
ouvert dimanche MIDI ET SOIR

Menu:

Potage ou gratin de pétoncles ou terrine de foies de volailles
Croustade de crevettes
ou
Confit de canard
ou
Brochette de filet de bœuf aux 2 poivres.

Nos desserts maison, thé, café.

Réservations: **822-1416**
448 King est. (face à Jean Coutu)

36791x

work, un mélange de Prince et Bon Jovi, va présenter son premier spectacle au Québec au chic club Bourbon de Mont-Rolland, le 16 mai, car toutes les salles montréalaises sont occupées ce soir.

Si vous désirez faire une sortie des plus réussies... Offrez-vous un repas à la salle à manger

Chez Francesco

Entrées:

- Champignons à la provençale gratinés 1.95\$
- Salade César 1.95\$

Plats principaux:

- Pizza aux fruits de mer 6.50\$
- Assiette de coquilles 5.95\$
- Fettuccine Alfredo 6.75\$

Table d'hôte:
table à salade
cuisse de grenouilles
gâteau Forêt-Noire
Thé, café

9.95\$

Midi:

- steakette de bœuf 3.25\$
- steak minute 4.75\$
- combiné pizza-spaghetti 4.95\$
- filet d'aiglefin 4.95\$

DE LA PIZZERIA ROCK FOREST
4664, Boulevard Bourque
Rock Forest, QC
564-0666

36867x



(Laserphoto PC, archives)

Le chanteur country américain Willie Nelson a fait parler de lui en mal en Irlande.

Les palmarès

Palmarès québécois

Au Québec, le lancement du dernier microsillon de Richard Séguin n'est pas passé inaperçu. À sa deuxième semaine sur le marché, "Journée d'Amérique" occupe déjà la quatrième position du palmarès des meilleurs vendeurs du Guide Radio-Activité. Il est devancé, dans l'ordre, par "Merci Félix" de Johanne Blouin, "Un trou dans les nuages" de Michel Rivard et "La machine à danser" de La Compagnie Créole. (Entre parenthèses, la position de la semaine précédente au palmarès des ventes des 45-tours français).

1 (2) Sans toi Pier Béland Star

2 (6) Bye Bye mon Cowboy Mitso Isba
3 (1) Pour une histoire d'un soir Marie-Denise Pelletier Kébec-Disc
4 (11) Un soir de pluie Blues Trottoir PolyGram
5 (5) Au cœur du désert Martine St-Clair MJM Int
6 (3) Tourne la page Nathalie et René Simard Numéro Un
7 (9) Maman, ne me fais pas mourir Chantal Pary Envol
8 (8) Je t'aime Pierre Dumont Star
9 (4) Vivre avec celui qu'on aime Francine Raymond CBS
10 (7) Comme un cœur froid Céline Dion CBS

Palmarès américain

Aux États-Unis, Terence Trent D'Arby est en excellente position aux deux plus importants palmarès du magazine Billboard. Sa chanson "Wishing well" occupe la première position du "Hot 100" alors que son disque "The hard line according to..." est en quatrième position des meilleurs vendeurs. Un autre qui fait bien est Robert Plant. Son disque "Now and Zen" est en huitième position.

1 (2) Wishing well Terence Trent D'Arby
2 (5) Anything for you Gloria Estefan et Miami Sound Machine Epic
3 (3) Angel Aero-smith Geffen
4 (1) Where do broken hearts go Whitney Houston Arista
5 (7) Pink Cadillac Natalie Cole EMI-Manhattan
6 (11) Always on my mind Pet Shop Boys EMI-Manhattan
7 (8) Prove your love Taylor Dayne Arista
8 (15) Shattered Dreams Johnny Hates

Jazz Virgin 10 (13) Naughty girls (need love too) Samantha Fox RCA
9 (12) Electric Blue Icehouse Chrysalis

THEATRE DU PARC
ACQUES-CARTIER

"ALBERT L'HIPPOTAME S'EN VIENT"
(spectacle pour enfants)

EN REPRISE
À LA DEMANDE GÉNÉRALE

Dimanche 8 mai
à 14:00 (2 p.m.) hres
Un événement hippopotamesque!

Ville de Sherbrooke
Réservations: 821-5489

37039

Chez **Montparnasse** pour vous...

La grande table

POUR LA FÊTE DES MÈRES
Réservez tôt.

	1 pers.	2 pers.
Brochette de filet mignon	11.95\$	22.95\$
Brochette de poulet	10.95\$	20.95\$
Médailon de filet mignon	12.95\$	24.95\$
avec crevettes ou langoustines ou coquille		
Mariage de fruits de mer	10.95\$	20.95\$
brochette de pétoncles à la diable, langoustines, filet de sole farci au crabe		
T-Bone, 14 oz, rouge	8.95\$	16.50\$

14 spéciaux du jour, du lundi au vendredi.

Tous les plats sont servis avec riz, salade verte et légumes frais du jour.

7 SOIRS PAR SEMAINE

Réservations: **562-4764**

Cartes de crédit acceptées.

montparnasse
Les Galeries Quatre Saisons, Sherbrooke

SOUPER PREMIÈRE CLASSE

POTAGE DU JOUR

SALADE FOLLE À L'ORANGE OU FEUILLETÉ DE PLEUROTTE AU VINAIGRE DE FRAMBOISES

TRUITE CRESSONNIÈRE À LA CHAMPAGNETTE 11.95\$

ENTRECÔTE AUX TROIS POIVRES 12.95\$

SUPRÊME DE POULET EN CROÛTE, FORESTIER 13.95\$

FRICASSÉE DE SOLE ET CREVETTES AU BRANDY 15.95\$

THÉ ou CAFÉ

Tous les jeudis, vendredis et samedis du mois de mai à compter de 20 hres, Le Coup de Foudre vous invite à venir entendre la chanteuse LILI MAXIME. Des ambiances Jazz et Blues, Piaf et Montand. LILI MAXIME à voir et entendre absolument...

LE COUP DE FOUORE

380, rue King Ouest, Sherbrooke • Réservations 567-5713

36424x

Les secrets de la flore et de la faune mis à contribution

Sur les sentiers du naturel pour de nouvelles substances

par Patrice LANOY

PARIS (AFP) — Trouver de nouvelles substances, pour réaliser des médicaments plus efficaces, des insecticides radicaux ou des colles révolutionnaires: un casse-tête quotidien pour les grands groupes internationaux de la chimie, comme pour les petits laboratoires de recherche. Une quête qui les mène désormais, de plus en plus souvent, vers la faune et la flore pour y trouver de nouvelles sources d'inspiration.

On connaît déjà les vertus médicamenteuses de certains venins de reptiles, utilisés à faibles doses en pharmacologie, dans des domaines divers. Les herbes, les extraits de plantes, certaines substances animales comme les extraits de sangsues connus pour leurs vertus anticoagulantes ont depuis longtemps montré la voie.

Mais face à l'épuisement des moyens classiques de recherche des grands laboratoires, qui ont fait le tour de la plupart des principes actifs découverts dans les années 1940 à 60, les laboratoires doivent utiliser des ordinateurs de plus en plus puissants pour dessiner, de nouvelles molécules. Il faut alors en "inventer" des millions, en tester des milliers avant de trouver la bonne solution.

Plus élégante, la solution qui consiste à puiser dans le réservoir naturel regagne du terrain. On s'est aperçu que les ressources de la nature étaient loin d'être épuisées. Un coquillage qui sécrète une colle fantastique, un marabout africain dont la mixture présente effectivement des vertus chimiques, recèlent, parfois des trésors.

La richesse des fonds marins

Une démarche souvent plus rapide, puisque les substances mises au point par la faune et la flore ont déjà été testées, sélectionnées par la nature. En outre, une fois la molécule isolée, elle sera toujours réalisable par génie génétique, en programmant des bactéries pour qu'elles sécrètent la précieuse substance.

À Nouméa, en Nouvelle-Calédonie, c'est le CNRS (Centre Na-

tional de la Recherche Scientifique) qui enquête. Parmi les centaines de milliers d'espèces animales et végétales des fonds marins, il existe une richesse chimique insoupçonnée et inexploitable. Pourtant, les toxiques des poissons venimeux sont d'efficaces anesthésiants, ou tel polype sécrète un vasoconstricteur et un antitumoral surprenant.

En moyenne, plusieurs centaines de molécules de la mer sont découvertes, décodées et amenées vers les laboratoires chaque année à travers le monde. Il en apparaît sur le marché des crèmes solaires ultrafiltrantes, ou — comme Rhône-Poulenc l'espère en s'associant avec le CNRS en Nouvelle-Calédonie — un antitumoral copié sur la molécule d'une éponge.

La démarche n'est pas nouvelle. Car sans aller aussi loin et sans avoir à plonger dans les mers exotiques, les algues sont connues depuis longtemps pour leurs vertus. Déjà, les armoriens se délectaient d'une galette de goémon arrosée de lait chaud, voici plus de 2000 ans.

De la même manière, les colloïdes qui composent la structure de nombreuses crèmes-dessert sont issues de ces algues, ainsi que les stabilisateurs et les gélifiants utilisés dans l'alimentation.

Pour la recherche de pointe, les molécules issues de la mer présentent l'avantage de résulter d'une logique différente de leurs consœurs terrestres. Elles permettent souvent de combattre des maladies variées, comme cet extrait d'algue rouge, l'acide kaniou, qui a des propriétés neuro-excitatrices et permet de lutter contre les vers intestinaux.

Chasseur différent

L'un des grands spécialistes mondiaux de cette quête du naturel en guise de sources d'inspiration est un scientifique américain d'origine japonaise, Issa Kubo.

À 48 ans, plusieurs mois par an, il parcourt la brousse africaine, les jungles de Bornéo ou d'Amazonie à la recherche de substances nouvelles. Peu à peu il s'est fait l'ami des marabouts et des sorciers des villages les plus reculés, gagnant leur confiance pour pénétrer une partie de leurs secrets.

Résultat: ce biochimiste a déposé plus de 140 publications scientifiques décrivant ses découvertes. De la molécule à combattre les maladies du coton à la substance contre les caries dentaires en passant par des familles de nouveaux antibiotiques, les polygodiales et la naesanine.

Dans son laboratoire, cet admirateur de la nature teste plus de 200 produits nouveaux chaque année, tous issus de plantes, d'animaux, de substances naturelles.

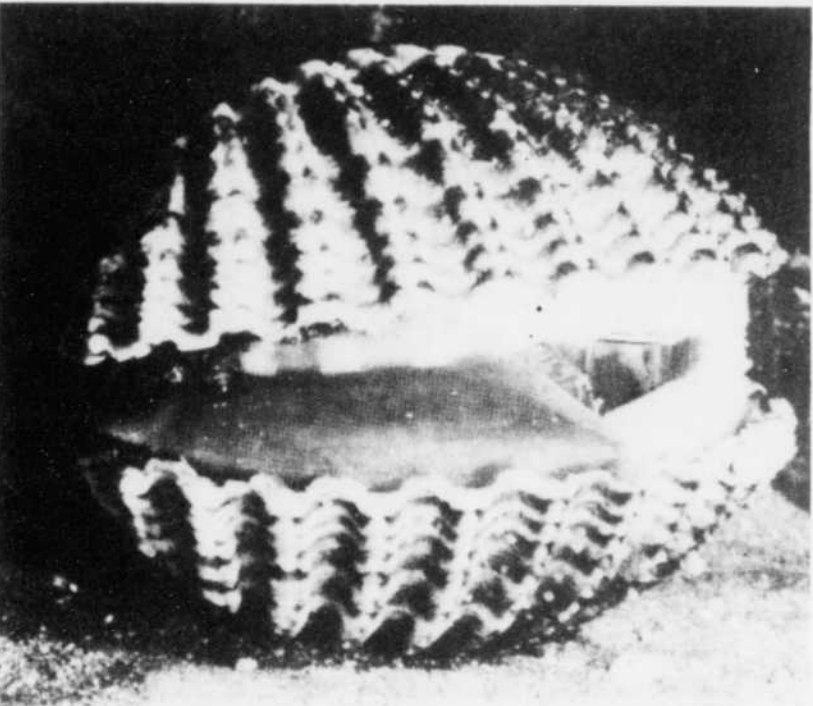
Son plus grand regret: il est

peut-être trop tard. Car chaque semaine, des espèces de faune et de flore disparaissent de la surface de la planète, sous la pression folle de l'expansion démographique humaine. Il est devenu pratiquement impossible de trouver un coin de forêt tout à fait primitif et les ravages sur notre patrimoine ne sont pas chiffrables pour nous, mais ils le seront peut-être dans l'avenir, estime Kubo.

La plus étrange propriété de la nature consiste peut-être en ces "traits de famille", entre des substances extraites à partir d'une plante.

Les euphorbiacées (manioc) sont ainsi connues pour les propriétés anti-inflammatoires de leurs extraits, tandis que les pavots contiennent des alcaloïdes (morphine et dérivés).

Tout un art, qui devrait encore se perfectionner ces prochaines années. Jusqu'à jour où, enfin, les biologistes en sauront assez sur le fonctionnement de nos cellules pour pouvoir dessiner sur mesure les molécules de médicament adaptées à chaque problème, avec le minimum d'effets secondaires.



Quel secret recèle cette coquille de Bucarde, mollusque bivalve?

Moyen mis au point pour neutraliser les BPC

OTTAWA (PC) — Des chercheurs du Centre national de recherche ont annoncé qu'ils avaient trouvé un moyen de neutraliser les BPC (biphényles polychlorés), ces agents chimiques susceptibles de causer le cancer, et ainsi de faciliter leur transport et les façons de les détruire.

Si l'on réussit à rendre le procédé peu coûteux, on pourra réduire le recours à des incinérateurs à températures élevées pour éliminer ce produit chimique fatal.

Les BPC, interdits au Canada depuis 1977, doivent être brûlés à environ 1,000 degrés C afin d'éviter toute émission toxique dans l'atmosphère. On les utilisait habituellement pour isoler les transformateurs électriques et autres installations électriques jusqu'à ce que des expériences en laboratoire sur des rats démontrent qu'on pouvait leur attribuer des défauts.

sités congénitales et l'apparition du cancer.

Selon M. David Griller, son équipe a trouvé le moyen d'extraire le chlore des molécules de BPC pour le remplacer par de l'hydrogène peu coûteux et pouvant être éliminé par combustion.

Les BPC, une fois traités selon le nouveau procédé, laissent des dérivés qui peuvent être transportés sans danger et être brûlés à des températures bien moins élevées sans risque pour l'environnement.

M. Griller a ajouté que le CNR cherchait un partenaire pour acquérir les droits sur le procédé et mettre ce dernier à l'essai pour des fins industrielles.

Des quelque 40,000 tonnes de BPC que le Canada a importés depuis 1929, il en resterait environ 25,000 tonnes toujours en usage ou dont on cherche à se débarrasser.

Harvard reçoit un brevet pour des transformations génétiques sur des souris

WASHINGTON (AFP) — La prestigieuse université de Harvard (Massachusetts) a reçu un brevet pour des transformations génétiques opérées sur des souris, une première mondiale puisque jamais auparavant une modification génétique sur un animal n'avait été brevetée.

Cette information, d'abord annoncée par le Washington Post, a été confirmée par une porte-parole de l'université, Mme Lillian Blacker.

Ces souris de laboratoire ont subi une altération génétique pour les rendre plus réceptives au cancer. Elles servent aux expérimentations à Harvard depuis 1984, selon la même source.

Le responsable de la Commission des Brevets, M. Donald Quigg, a indiqué que l'utilisation de cet animal simplifiera les recherches sur le cancer et facilitera les tests sur les causes de cette maladie et les substances chimiques qui luttent contre elle. Les "pères" de ces souris, MM.

Philip Leder et Timothy Stewart, pourront profiter exclusivement de leur invention pour une durée de 17 ans.

L'attribution du brevet a provoqué les protestations d'une coalition de mouvements opposés aux manipulations génétiques. Son responsable, M. Jeremy Rifkin, a estimé que cette décision était une usurpation des pouvoirs du bureau des brevets. Il a rappelé que le Congrès n'avait pas clos les débats sur l'imposition d'un moratoire à de tels brevets jusqu'à ce que les problèmes éthiques qu'ils soulèvent soient tranchés.

M. Quigg a pour sa part indiqué que la demande de brevet, qui date de 1984, était conforme à tous les critères légaux. Il a précisé que 21 autres demandes du même type sont actuellement examinées par la commission. Les problèmes éthiques doivent être résolus par le Congrès ou en laboratoire, a-t-il ajouté.

Avant leur attribution pour un animal, de tels brevets avaient été donnés pour des plantes et certaines formes de bactéries.

En bref

Des écrans de télévision comme lunettes?

BALTIMORE (AP) — Des chercheurs américains ont annoncé la mise au point d'un projet permettant de fabriquer des lunettes de vue comportant de minuscules écrans de télévision à la place du verre pour les mal-voyants.

Deux instituts américains, John Hopkins Wilmer Eye Institute et National Space Technology Laboratories, comptent dépenser 5 millions \$ au cours des cinq prochaines années pour mettre au point le nouveau système.

Les lunettes porteront deux petites cellules situées aux coins extérieurs et reliées par fibres optiques à un ordinateur que l'utilisateur porte autour de la taille.

Le champ de vision capté par les cellules est alors renvoyé aux écrans disposés à la place du verre.

Le nouveau système n'est pas à même d'améliorer la vue des personnes souffrant d'une vision très faible. Mais il permettra d'affiner la définition des images perçues par l'utilisateur.

Vitamines et minéraux contre le cancer

TUCSON (AP) — L'Université d'Arizona est devenue un centre de recherches sur l'un des aspects les plus nouveaux et les plus prometteurs de la lutte contre le cancer: la prévention par le biais des vitamines et des minéraux.

De nouvelles études suggèrent que les vitamines et autres éléments nutritifs pourraient jouer un rôle plus important que l'on croyait dans la diminution des risques de cancer.

L'Université de l'Arizona, à l'avant-garde de ce genre de recherches, a conduit des études approfondies ces dernières années sur le rôle de la vitamine A dans les cancers de l'utérus et de la peau.

Le Centre de cancérologie de l'Arizona finance des expériences sur 25 vitamines et minéraux, étudiant leur rôle dans la prévention anticancéreuse. Cinq études sont actuellement en cours.

"Nous ne sommes encore parvenus à aucun résultat définitif, nous restons prudents. Les données sont encourageantes. Avec toutes ces vitamines, un surdosage peut être aussi dangereux qu'un sousdosage", a déclaré Thomas Moon, un chercheur du Centre.

Certaines études suggèrent que la vitamine A de synthèse, appliquée au col de l'utérus, peut empêcher une lésion pré-cancéreuse, appelée dysplasie, de se développer. Elles indiquent également que la vitamine A et ses dérivés tels les rétinoïdes peuvent être utilisés pour tenter de prévenir ou soigner des cancers de la peau.

Un autre champ de recherches est celui de la bêta-carotène, une forme de vitamine A qui se trouve dans des légumes et fruits, peut réduire le risque de cancer des poumons.

Pour l'instant, les données établissent des liens entre une forte absorption de bêta-carotène et une diminution du taux de cancer du poumon chez les gros fumeurs, a expliqué l'épidémiologiste Walter Willett, de l'Université de Harvard.

Des recherches suggèrent également que le sélénium, un minéral qui contiennent les céréales, le pain et les coquillages, peut contribuer à prévenir les cancers de la peau, du colon et du foie.

Enfin, certaines études indiquent que certains types de graisses contribuent au cancer du sein tandis que d'autres aident à l'empêcher de se développer et que le calcium joue un rôle important dans le développement du cancer du colon.

Anticoagulants dans la salive des sangsues

JERUSALEM (AP) — Des scientifiques israéliens viennent d'annoncer la découverte de deux enzymes dans la salive des sangsues qui ont pour particularité d'empêcher le sang de coaguler. Elles pourraient être utilisées dans la lutte contre ce problème et donc faciliter les opérations chirurgicales.

"Nous avons découvert deux enzymes jamais enregistrées auparavant: la collagénase qui détruit le collagène et l'apyrase qui détruit l'adénosine diphosphate", affirme Meir Rigbi, professeur à l'Université hébraïque de Jérusalem.

Le professeur Rigbi, qui étudie la salive de sangsue depuis trois ans avec Miriam Orevi et Amir Eldor, explique que le collagène et l'adénosine diphosphate sont à l'origine de l'aggrégation des cellules sanguines appelées plaquettes, première étape de la coagulation.

Les scientifiques connaissent depuis un siècle les qualités anticoagulantes de ce liquide. Voilà 30 ans, un Allemand de l'Ouest avait isolé et identifié l'hirudine, une protéine contenue dans la salive de sangsue aujourd'hui considérée comme le plus puissant agent anticoagulant.

Les progrès dans les recherches étaient toutefois gênés par le peu de salive produite par les sangsues, jusqu'à la mise au point récemment d'une nouvelle technique par Rachel Galun, scientifique travaillant à l'Université hébraïque. Elle a préparé de l'arginine, un acide aminé, et l'a placée sur une membrane d'intestin desséchée de veau, découvrant alors que les sangsues suçaient cette solution à la place du sang éliminé. Il ne restait plus qu'à presser les sangsues pour faire sortir le liquide, contenant aussi de la salive, et à remettre ces petites bêtes assouffies à l'ouvrage.

Le professeur Rigbi ajoute que son équipe a découvert un autre enzyme appelé églène, qu'il décrit comme un inhibiteur de l'élastase produit par les globules blancs du sang. Les chercheurs tentent d'identifier ses composés chimiques afin de les isoler de la salive et de les reproduire sous forme de médicaments.

"Nous avons de bonnes raisons de croire que nous découvrirons des composés inconnus", souligne-t-il.

UN MONDE DE STYLES



Sofa, causeuse et fauteuil recouverts de tissu "Libby-soft".
Choix de couleurs.

Sofa
(non illustré)

898\$

Fauteuil
(non illustré)

598\$

Meubles d'appoint au dessus de granit gris et base de métal noir.

Table à café
(non illustrée)

378\$

Podium

158\$

Causeuse

748\$

Meuble de rangement
à multiples usages.

278\$

Table de bout
(non illustrée)

178\$

Tables gigognes

478\$

Bureau et Bureau inc.

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke, 569-9585.

566, 1re Avenue, Asbestos, 879-7105.

La carte de crédit Bureau et Bureau est disponible à nos magasins.

MEUBLES
SÉLECTION

VOYAGES

Nantucket, un arc-en-ciel quand la brume tombe

par L. A. BEAUCHAMP

NANTUCKET — Cette île minuscule située à 50 kilomètres à peine du littoral du Massachusetts est souvent dissimulée sous le brouillard qui recouvre l'océan Atlantique pendant l'été. C'est pourquoi on l'appelle la Dame grise.



Nantucket, c'est une explosion de teintes de rose, de jaune et de bleu quand la brume se lève.

Mais, lorsque la brume se dissipe, il se produit une véritable explosion de couleurs dans les jardins qui entourent les maisons coquettes recouvertes de bardeaux rendus gris par l'air salin.

On sait que le printemps est arrivé lorsque la piste de bicyclettes de 10 kilomètres séparant les villages de Nantucket et de Siasconset, que les habitants de la région appellent simplement Sconset, est complètement bordée de jonquilles.

Le quartier historique de Nantucket compte plus de 400 édifices de la fin de 1700 et du début de 1800, à l'époque où l'île était la capitale mondiale de l'industrie baleinière.

Fortunes soudaines

Sur Main Street, rue en pavés ronds où des ormes imposants projettent leur ombre, on trouve de somptueuses résidences construites par des hommes qui firent fortune grâce à l'industrie baleinière.

Certaines sont ouvertes au public. Plusieurs d'entre elles sont dotées de belvédères ou de balcons panoramiques d'où les épouses esseulées scrutaient la mer dans l'espoir de voir revenir bientôt leurs maris.

Heureusement, ces résidences étaient construites en briques, ce qui leur permit de survivre au terrible incendie qui détruisit la plus grande partie des quais en 1846.

Nantucket a des origines quaker. Les noms Hussey, Coffin, Coleman, Foulger et Starbuck ornent toujours les devantures des magasins et les panneaux indicateurs de rues. Ces premiers colons arrivèrent en 1659, achetant l'île pour 30 livres et deux chapeaux de castor.

Vous pouvez passer environ une heure au Musée de la baleine situé sur Broad Street et y contempler des harpons menaçants, une impressionnante sculpture en os de baleine, des maquettes de bateaux et un squelette de cétacé faisant 13 mètres de longueur.

Aménagé dans une usine où on fabriquait jadis des bougies à partir d'huile de baleines, le musée comporte une ancienne boutique de forgeron, de même que des ateliers de fabricant de bateaux et de tonnelier où s'affairaient des ouvriers.

Ouverte au public

Juste à l'extérieur de la ville se trouve la maison la plus ancienne de l'île, une construction à toit penchant qui est ou-

verte au public. La maison est meublée à peu près comme elle l'était lorsqu'elle fut construite en 1686 par Jethro Coffin. Au-dessus du foyer central, on découvre un motif de fer à cheval qui avait pour but de protéger les habitants contre les sorcières.

Essayez de vous rendre à bicyclette jusqu'au vieux moulin qui se trouve à l'extérieur de la ville. Il s'agit du dernier

sur Broad Street, on vous offrira des breuvages traditionnels, du vin, ou du cidre chaud, ou du rhum avec du thé, comme on en servait lorsque l'établissement ou-

xe White Elephant dominant le port de la ville. Les chambres possèdent une vue magnifique, des lits à baldaquin, un balcon, et ont déjà accueilli des invités tels que

Calvin Klein et Happy Rockefeller.

Il faut toutefois payer un minimum de 295 \$ US pour avoir droit à une chambre double.

Les gîtes du passant constituent une alternative intéressante. Marta et Robert Kaldenbach, qui possèdent un Bed and Breakfast au 29, West Chester, publient une annonce charmante dans un des guides touristiques de Nantucket. Elle se lit comme suit: "Nous avons réussi à remettre en ordre les deux chambres de nos filles, qui sont maintenant étudiantes au collège. Lits doubles, salle de bains semi-privée, 50 \$ en saison. Si le plombier Fred consent à passer par ici, il se pourrait que nous puissions offrir une chambre avec salle de bain privée. Le téléphone est le (617) 228-4410."

Provincetown-Boston Airlines et Gull Air offrent quotidiennement plusieurs vols depuis Boston et Hyannis.

L'horaire d'été des traversiers de Nantucket Steamship Au-

mourin à vent de l'île à subsister encore aujourd'hui et il continue à moudre le maïs comme il le fait depuis 1746.

Nantucket offre aussi des distractions plus contemporaines, entre autres le shopping. Les paniers en osier de Nantucket, petits, ronds et munis d'un couvercle, sont fabriqués sur l'île même.

Les fruits de mer sont ici une spécialité. Chez Arno's, sur Main Street, vous pouvez obtenir un bol de clam chowder ou encore savourer du cabillaud de Nantucket grillé ou des moules fraîches marinées.

Au Brotherhood,

vrir ses portes aux baigneurs en 1840.

Comme Nantucket est une île, les plages y sont abondantes mais vous trouverez peut-être que l'eau de l'Atlantique est froide, sauf au cœur de l'été. Les eaux du littoral nord sont relativement calmes, aussi les amateurs de surf préfèrent-ils la rive sud.

Nantucket est un endroit merveilleux mais ne vous attendez pas à y trouver un hôtel si vous arrivez à la dernière minute. Il faut réserver longtemps à l'avance pour pouvoir y séjourner en été.

Si le luxe vous plaît, vous aimerez l'hôtel Breakers, qui fait partie du com-

VOYAGES ST-VAINCENT

Cet été profitez!

de nos spéciaux croisières sur le St-Laurent...

de nos voyages en autocar...

de nos super prix Europe.

N'oubliez pas...

notre voyage-groupe en Chine le 02 octobre prochain avec Cécile Richer.

Consultez-nous:

184 King est, Sherbrooke

SUEZ Station en bordure de l'océan
18215, ave Collins
sur l'océan à Miami Beach

LE RENDEZ-VOUS DES CANADIENS FRANÇAIS

Dégustation vins-fromages • Soirées "saucisses grillées" • Soirée "pizza" • Tennis gratuit le jour et le soir • Réfrigérateur dans toutes les chambres.

GRATUIT POUR ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS

PARTAGANT LA CHAMBRE DES PARENTS

PERSONNEL PARLANT FRANÇAIS

Pour réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez directement

(305) 947-6748

VOYAGES DE GROUPE EN AUTOCAR

12-13 mai	CHÂTEAU MONTEBELLO	1 nuit et 3 repas au Château, Tour de région, la trappe d'Oka, Manoir Papineau, Maison Trestler
20-25 mai	WASHINGTON-NEW YORK	Visitez Washington & New York en passant par Hershey, la ville du chocolat.
25-27 mai	LAC ETCHÉMIN	Visites en Beauce & hébergement au manoir du Lac Etchemin.
25 juin-3 juil.	MARITIMES, MAINE	Visites: Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse & festival sur la rivière Kennebec dans le Maine.
29 juin-2 juil.	BOSTON	Visites à Boston, concert de l'Orchestre Symphonique de Boston à Tanglewood et du musée Francine Clark à Williamstown.
1-14 juillet	QUEST	(avion & autocar) Stampede de Calgary, circuit Calgary, Edmonton, Kamloops, Vancouver, Victoria, Okanagan Valley, Banff.
14-28 juillet		

NOUVEAUX DÉPARTS

3-10 septembre	CROISIÈRE	de New York vers Montréal avec escales à Newport (Rhode Island), Sydney, Gaspé, Québec. À partir de \$995.
27 sept.-18 oct.	FRANCE	Voyage V.V.F. de France, Circuit séjour, RABAI DE \$50/pers. Si départ avant le 30 mai.
10 sept.-2 oct.	CALIFORNIE en autocar	SOIRÉE D'INFORMATION: le lundi 16 mai à 19h30 à nos bureaux.

AUTRES DÉPARTS

L'Acadie, Îles-de-la-Madeleine, Gaspésie, Îles Mingan, Lac St-Jean, Abitibi & Agawa Canyon, Maritimes, etc...

Pour de plus amples informations concernant nos destinations 88: Demandez notre brochure gratuite:

566-8663
1075, rue Talbot
Sherbrooke, J1G 2P3
Permis du Québec

les voyages bellecure

STAN-BUY

EPARGNEZ JUSQU'À 50%

FLORIDE à partir de \$165	BRUXELLES à partir de \$363
PARIS à partir de \$359	LOS ANGELES à partir de \$333

SHERBROOKE 566-5595	QUEBEC 648-8888
MONTREAL 284-3455	TROIS-RIVIERES 378-2629

Carrefour Voyages

Sherbrooke, 3050, boul. Portland, (819) 563-7131

AU CARREFOUR DE L'ESTRIE

FLORIDE À RABAI MIAMI ET FORT LAUDERDALE, à partir de Lun. au ven. 169\$ Sam. dim. 199\$ Avion et hôtel Golden Nugget 299\$ Desert Inn 349\$	PARIS — PARIS 399\$ EXCLUSIF PARIS AVEC AIR CANADA Départs: 30 avril, 7 mai Retour: avant le 26 juin Nombre de places limité
--	--

ANTILLES FRANÇAISES Vol ABC 399\$ CARTAGÈNE Avion et hôtel Ch. 449\$ STE 499\$	NOS GROUPES CET ÉTÉ Nos brochures sont disponibles. L'Ouest Canadien, 17 au 30 juillet La Gaspésie, 17 au 22 juillet New York - Île de la Madeleine, 3 au 5 septembre Toronto-Niagara, 3 au 7 septembre
--	---

DÉPART SPÉCIAL: HAMPTON BEACH
26-27-28-29-30 JUIN (4 nuits - 5 jours)
Accompagne par Marielle Hamel:
565-7828, Bur.: 563-7131

AUTRES DÉPARTS DE SHERBROOKE
Îles-de-la-Madeleine, Lac St-Jean, Nouvelle-Orléans, Louisiane, Washington, New York, Virginie, Ottawa, Abitibi, Lac Georges, Les Maritimes et le Maine.

EUROPE
18 sept. au 2 octobre. Départ: \$300
LA HOLLANDE
L'ALLEMAGNE
LA BELGIQUE
LE LUXEMBOURG
Accompagné de Sherbrooke par M. Dick Van Vliet, la voyage comprend 5 excursions d'une journée, l'avis d'immigration, l'avis de santé, les visas, les transferts, les assurances, les taxes et les portuaires, le service d'accompagnement, le transport Sherbrooke-Montreal-Sherbrooke.
1788 nos. de l'île

Carrefour Voyages
Sherbrooke: 563-7131, Coaticook: 849-6329

VOYAGES ORFORD

Le spécialiste des groupes en Estrie

GROUPES 1988

1. **FRANCE-ITALIE (5 places)**
26 juin au 18 juillet — Groupe Don Bosco
2. **AUTRICHE ET CŒUR DE L'EUROPE ***
1er au 16 juillet, acc. par Clarisse Sarrazin
3. **QUEST CANADIEN — Stampede et Edmonton**
9 au 23 juillet, acc. Berthe Fontaine
4. **QUEST CANADIEN (16 places) * Stampede**
15 au 29 juillet, acc. Rita et Théo Tessier
5. **PANORAMA DE L'URSS (6 places)**
15 au 29 juillet avec Guy Rondeau
6. **CROISIÈRE AUX BERMUDES**
24 au 29 juillet avec Serge Labrie
7. **COTE NORD ET MINGAN**
23 au 28 juillet avec Claudette Soucy
8. **ÎLES-DE-LA-MADELEINE ET NOUVELLE-ÉCOSSE**
23 juillet au 3 août avec Robert Guimond
9. **CHINE, HONG KONG ET THAÏLANDE ***
24 sept. au 17 oct. avec René Frenette
10. **PORTUGAL ET MADÈRE ***
6 au 20 octobre avec Michel Grimard
11. **ACAPULCO — MI-NOVEMBRE (2 sem.)**
Acc. par Albéo Desjardins

SOIRÉES D'INFORMATION
303, rue King ouest, 19h30

A. 10 mai (mardi) Ouest canadien, Michel Grimard
B. 11 mai (mercredi) Panorama de l'URSS, Guy Rondeau
C. 17 mai (mardi) Portugal et Madère, Michel Grimard
D. 18 mai (mercredi) Croisière aux Bermudes, Serge Labrie
E. 25 mai (mercredi) Grand Tour d'Europe et Autriche, Guy Rondeau
F. 31 mai (mardi) CHINE ET ORIENT, René Frenette

NOS PRIX EUROPE 88

PARIS ou LONDRES

Basse saison	398\$
Saison inter.	448\$
Haute saison	498\$

Départs juin, juillet août, réduction de 50\$ par personne si réservé et payé avant le 14 mai.

ATTENTION SHERBROOKE, NOUVELLE ADRESSE: FLEURIMONT ET RÉGION 564-4433

Vos conseillers en voyage Michel Grimard, Joanne Ruel et France Bachand, (gérante), vous invitent à venir les rencontrer pour réserver vos vacances d'été. A compter de juin 1988, service de photos passeport et boutique du voyageur.

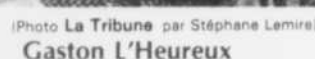
* Spécial ouverture: Réduction **50\$** par personne sur les départs de groupes no. 2, 4, 9, 10.

VOYAGES ORFORD 756, 12e Avenue nord
Édifice de la caisse populaire sociale.

SHERBROOKE 565-0015 564-4433	MAGOG 843-4747	DRUMMONDVILLE 474-1193	VALCOURT (514) 532-3026	LENOXVILLE 564-1324	WINDSOR 845-5756	WEDDON 877-2771
------------------------------------	-------------------	---------------------------	----------------------------	------------------------	---------------------	--------------------

Old Orchard Beach Maine

Donnez les dates, nombre de personnes et logement préféré



BOUTIQUE DU VOYAGE

DE L'ESTRIE (1980) INC.

2339, Les Promenades King — Sherbrooke - 819-563-7343
 950 Nord, Boul. du Séminaire — St-Jean — 514-348-4945
 525, 1ère Avenue — Asbestos — 819-879-7188

Détenant d'un permis du Québec

Je choisis

NOS GROUPES SAISON 88

02 JUILLET — OUEST CANADIEN — 14 JOURS,
ACCOMPAGNÉ

09 JUILLET — GRAND TOUR D'EUROPE, (22 JRS)
ACCOMPAGNÉ PAR ESTHER MORALES

02 SEPTEMBRE

TOUR D'EUROPE (anglais)

Angleterre, Hollande, Allemagne, Suisse,
Autriche, Italie, France, etc.

Accompagné par Walter Trudeau

18 SEPTEMBRE

Normandie — Bretagne —
Côte ouest de la France — Corse

Accompagné par Louise Lecours

23 SEPTEMBRE — ESPAGNE — PORTUGAL,
ACCOMPAGNÉ PAR ESTHER MORALES

36634

Monnaie royale canadienne
Visite guidée en or et en argent
Réservations (613) 992-2348

Southway Airport Motor Inn
101 chambres Quatre étoiles
1-613-737-0811

VOYAGES

Sun Valley, dernier arrêt d'Hemingway

par Cathie BARTLETT

SUN VALLEY — Dissimulé dans un bosquet de peupliers, en pleine campagne de l'Idaho, le monument de pierre à la mémoire d'Ernest Hemingway n'est pas facilement repérable.



Un buste placé sur une colonne de pierre grossièrement taillée rappelle que l'écrivain Ernest Hemingway a vécu près de Sun Valley.

Si vous ne portez pas attention, vous ne verrez pas l'enseigne de bois indiquant l'emplacement du monument, juste à la sortie de Sun Valley. Un chemin en asphalte mène à travers un champ de verges d'or jusqu'au monument élevé en l'honneur de l'écrivain gagnant d'un prix Pulitzer, qui mourut en 1961 dans la municipalité voisine de Ketchum.

Le monument est très dépouillé: un buste représentant l'écrivain a été placé sur une colonne grossièrement taillée, posée sur une base en pierres.

Mais cet endroit isolé où l'on n'entend que le bruissement des feuilles et le murmure d'un ruisseau avoisinant convient à merveille à ce monument élevé à la mémoire d'Hemingway. L'écrivain adorait taquiner la truite à Silver Creek, non loin de là, et il aimait chasser le chevreuil et l'antilope dans les collines entourant sa maison de Ketchum.

Attachement pour l'Idaho

L'inscription gravée sur le monument est extraite d'une lettre qu'Hemingway écrivit en 1939 et dans laquelle il expliquait l'affection qu'un de ses amis éprouvait pour l'Idaho. Cette lettre aurait pu être écrite à propos de l'écrivain lui-même:

"Il aimait surtout l'automne, les feuilles jaunes des peupliers de Virginie, ces feuilles qui flottaient dans les ruisseaux à truites et au-dessus des collines. Ces lieux sans vent, il en fait maintenant partie pour l'éternité."

La tombe d'Hemingway se trouve à quelques kilomètres plus loin dans le petit cimetière de Ketchum, à l'ombre de trois pins géants. La plaque de granit gris indique: Ernest Miller Hemingway, 21 juillet 1899 au 2 juillet 1961.

Hemingway, l'acteur Gary Cooper ainsi que d'autres célébrités vinrent pour la première fois dans la région de Sun Valley-Ketchum en 1939, lors de la création du luxueux Sun Valley Lodge.

Une maison à lui

Hemingway continua à revenir en Idaho au fil des ans, louant d'abord une maison à Ketchum, ancienne ville minière qui attirait dans ses casinos les visiteurs riches de Sun Valley. Vers le milieu des années 1950, lui et sa quatrième femme, Mary Welsh, s'y firent construire une maison.

L'écrivain connu à Ketchum des gens qui devinrent ses amis. Ceux-ci se retrouvaient chez lui le vendredi soir pour regarder les combats présentés sur l'un des premiers appareils de télévision à exister dans la région ou participaient à des parties de chasse et de pêche en sa compagnie.

Ce fut dans cette maison que l'écrivain, qui souffrait de cancer, s'enleva la vie, deux jours après être revenu d'un séjour à la clinique Mayo.

Des photos d'Hemingway et de ses amis décoraient les murs du Sun Valley Lodge; le Whiskey Jacques, alors l'Alpine, où l'écrivain aimait dîner, possède une photo de l'écrivain avec Gary Cooper.

Même si la région est surtout connue aujourd'hui comme station de ski, avec le mont Baldy qui offre 16 télésièges et 64 pistes, les centres de Sun Valley et Ketchum sont ouverts toute l'année et comptent de nombreuses boutiques, des galeries d'art et des restaurants.

Pendant l'été, lorsque le prix des chambres d'hôtel est moins élevé, il est possible de faire de la pêche, des excursions en eau vive, du golf et de l'équitation. L'Alaska est le seul état à pos-

séder plus de régions sauvages que l'Idaho.

A Sun Valley, le patinage est presque aussi populaire que le ski. Les visiteurs peuvent s'en donner à cœur joie toute l'année sur l'une des deux patinoires de dimensions olympiques, et en juillet et en août, un spectacle sur glace est présenté tous les samedis soirs.

Contrairement à ses résidences de Cuba et de Key West, en Floride, la maison d'Hemingway à Ketchum n'est pas ouverte au public. Une pancarte en avise les visiteurs à l'entrée.

Une brochure de la Chambre de commerce cite pourtant la maison comme l'un des endroits à visiter à Ketchum.

Avant son décès survenu en 1961, la veuve d'Hemingway fit

don de la maison au Comité de conservation de la nature, organisme à but non lucratif qui recueille des fonds pour acheter certains secteurs menacés par le développement. L'organisme a sauvé notamment la région de Silver Creek, un des coins favoris d'Hemingway.

"La maison restera privée", déclare Guy Bonnavier, directeur du Comité de conservation.

"Mary Hemingway a exprimé cette volonté dans son testament et nous avons accepté ses conditions. Comme Ernest s'est enlevé la vie ici, ce serait encourager une curiosité un peu morbide que de l'ouvrir au public."

Le fils d'Hemingway, Jack, qui vit à Ketchum, fait partie du conseil d'administration de l'organisme. Les filles de Jack, les actrices Mariel et Margaux Hemingway, viennent souvent en visite ici.

LA CLASSE TOURBEC 1988

PARIS AVION GROS PORTEUR + AUTO

ATTENTION!

Des lundi le 9 mai nous serons à votre service au 1578 ouest, rue King.

DEPARTS: entre le 29 avril et le 19 mai ou entre le 02 oct. et le 30 octobre

2 SEMAINES

PRIX PAR PERS.

639\$

3 SEMAINES

PRIX PAR PERS.

659\$

AUTO:

Catégorie C
Renault 309
ou similaire
Base 4 pers.

L'AUTO:

• Voiture de location
• Kilométrage illimité
• Assurances tous risques
• Toutes les taxes
(Permis du Québec)

Prix de 1 à 9 semaines pour toutes les saisons disponibles à nos bureaux. Pour les conditions de réservation et d'annulation, consultez-nous. Taxes d'aéroport en sus: 20 \$55.

SHERBROOKE - (819) 563-4474

29 ouest, rue King, Sherbrooke, Qc



VIVE LA FRANCE! VIVE LA CHANCE!

Votre passeport-sourire pour la

France de l'ouest

...et pour la chance!

Cette année, faites-vous l'immense plaisir de visiter la France de l'ouest, pays de vos ancêtres. La Normandie, la Bretagne, le Centre Val de Loire, le Pays de la Loire et le Poitou-Charentes vous accueillent avec cette chaleur et cette amitié qu'on réserve à la proche parenté. Vous verrez, chez nous c'est chez vous.

Pour rendre votre séjour encore plus agréable, nous vous proposons le passeport-sourire 1988, véritable passeport pour la chance!

Faites tamponner votre passeport-sourire dans les villes participantes de chacune des régions de la France de l'ouest que vous visiterez. Vous obtiendrez un prix instantané lors de chaque validation. Vous courrez aussi la chance de gagner un séjour de deux ou d'une semaine avec voiture, pour deux, en Relais et Châteaux, Logis et Auberges de France ou encore en Étapas François Coeur!

Vive la France?
Vive la chance!



Exigez votre passeport-sourire gratuit auprès de votre agent de voyages. Tous les détails de notre offre s'y trouvent. N'oubliez pas de demander également votre carte routière de la France de l'ouest pour localiser d'un coup d'oeil les villes "passeport-sourire".

Et bon voyage sur les beaux chemins de France!

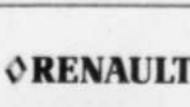


Représentation française de tourisme.

ON LIT LA TRIBUNE POUR EN SAVOIR PLUS

ALLER-RETOUR	
ROME	599\$
PARIS	385\$
LONDRES	439\$
LOS ANGELES	449\$
VANCOUVER	399\$
BANGKOK	1259\$
HONG KONG	1079\$
JAKARTA	1399\$
SINGAPOUR	1079\$
KUALA LAMPUR	1299\$
TAIPEI	1079\$
BUENOS AIRES	1209\$
LIMA	659\$
RIO	1119\$
COSTA RICA	579\$
MONTEVIDEO	1119\$

Taxes d'aéroport en sus
Pour les conditions de réservation et d'annulation, consultez-nous
1578 King Ouest
Sherbrooke
29 King Ouest
563-4474



Club Aventure

"Pour le service"

VOLS RÉGULIERS CONFIRMÉS

SUPER SPÉCIAL BRUXELLES 340\$

COPENHAGEN	715\$
FRANCFORT	585\$
GENEVE	625\$
HELSINKI	675\$
LISBONNE	555\$
LONDRES	389\$
MUNICH	625\$
PARIS	389\$
PRAGUE	695\$
ROME	625\$
STOCKHOLM	785\$
SYDNEY	1450\$
VIENNE	675\$

Tarifs aller-retour, taxe d'aéroport en sus.

Club Aventure

16, Des Grandes Fourches nord
Sherbrooke
Tél.: 822-1223
(Permis du Québec)

VOYAGES DE GROUPES

(O-Occ, quadruple; D-Occ, double)

OTTAWA, Festival des tulipes, 17-18 mai	\$85 Q
WASHINGTON ET NEW YORK, 20-25 mai	\$390 Q
WELLAND, Festival des roses, 17-20 juin	\$205 Q
* TORONTO OU CHUTES NIAGARA, 3 jrs, 2 nuits, 24 juin - 23 sept.	\$220 Q
MARITIMES ET MAINE, 25 juin au 3 juillet	\$555 Q
EUROPE PLUS, 25 juin, 16 juillet, 3-10-17-24 sept., 22 jrs	\$3045
* WILDWOOD, N.J., 5 jours, 4 nuits, 26 juin - 5 sept.	\$345 D
QUEST CANADIEN, avion et autocar, 1er au 14 juillet, 14 au 27 juillet	\$1428 Q
L'EUROPE DE L'EST, 8 juillet et 2 sept., 23 jrs	\$3345
ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL, 16 juillet	\$2699
J.J. Bégin, J.J. Bégin, 11e voyage accompagné par	\$2699
* ILES AUX COUDRES, 3 jrs, 2 nuits, 1er juillet	\$205 Q
* L'OUEST CANADIEN, 15 jrs, 14 nuits, 7 juillet	\$1844 D
ILES DE LA MADELEINE ET NOUVELLE-ECOSSE, 23 juillet - 2 août	\$660 Q
* LA CALIFORNIE, 23 jrs (autocar), 23 juillet	\$1699 Q
DECOUVERTE DE L'EUROPE, 23 juillet et 10 sept., 15 jrs	\$1999
ORIENT, 18 juillet et 26 sept., 17 jrs	\$3499
LAC ST-JEAN, 27 au 30 juillet	\$210 Q
* GASPESIE, 5 jrs, 4 nuits, du 3 au 7 août	\$319 Q
ABITIBI ET AGANA CANYON, 5 au 13 août	\$550 Q
* BAS ST-LAURENT, CHARLEVOIX, ILES-AUX-COUDRES, 4 jrs, 3 nuits, du 12 au 15 août	\$269 Q
* ILE-AUX-COUDRES, 4 jrs, 3 nuits, 14 août	\$289 Q
* TORONTO, NIAGARA, 4 jrs, 3 nuits, 18 août	\$269 Q
EXPOSITION DE TORONTO ET NIAGARA, 27 au 31 août	\$365 Q
GASPESIE, 3 au 8 sept.	\$425 Q
LAC GEORGE, 3-5 sept.	\$220 Q
PORTUGAL-ESPAGNE, 3 sept., 16 jrs	\$2109
ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL, 24 sept., 20 jrs	\$2699
* VIRGINIA BEACH, 7 jrs, 6 nuits, du 10 au 16 sept.	\$525 D
* CROISIERE AUX BERMUDES, SS, Americanis, 7 jrs, 6 nuits, 11 sept.	\$665 Q
* NEW YORK A L'ACTION DE GRACE, 3 jrs, 2 nuits, 6 au 9 oct.	\$259 Q
4 jrs, 3 nuits, 7 au 10 oct.	\$319 Q
* MYRTLE BEACH, 7 jrs, 6 nuits, du 9 au 15 oct.	\$525 D
NOUVELLE-ORLEANS ET LOUISIANE, 11-25 oct.	\$999 D
LE MEXIQUE AU YUCATAN 19 nov., 14 jrs	\$1749

* Minimum 10 personnes.
A la même adresse depuis plus de 25 ans
121, rue Frontenac, Sherbrooke
(Détenant d'un permis du Québec)
(819) 563-5344 ou (819) 563-4515

VOYAGES

Un épisode de l'histoire américaine immortalisé au flanc d'une montagne

par Tom WEISSMANN

ATLANTA — A quelque 25 kilomètres à l'est de cette ville, au-delà des immenses forêts de pins, s'élève du sol rouge de la Géorgie une imposante masse de granit. Une oeuvre d'art incroyable qui fait à peu près la moitié d'un terrain de football a été taillée à même ce rocher. Il s'agit de la plus grosse sculpture au monde.

Stone Mountain Memorial Carving, qui représente trois héros confédérés de la Guerre civile américaine, est encore plus imposant que son cousin pourtant plus célèbre, le mont Rushmore, situé au South Dakota, où les sculptures de quatre présidents américains font 18 mètres de hauteur.

Située dans le parc

hauteur, explique un guide, et son cheval est plus long que cinq locomotives à vapeur placées bout à bout.

Dans un parc

Située au milieu d'un vaste parc national où l'on trouve des manèges, un lac et des terrains de camping, la sculpture ne fut terminée qu'en 1972. Elle avait cependant

trop mal, puisque c'est lui qui créa le mont Rushmore.

Un autre sculpteur tenta sa chance et abandonna lui aussi en cours de route. Le monument fut délaissé jusqu'en 1958, alors que la Georgie acheta Stone Mountain et les terres avoisinantes.

Le travail reprit en 1964 et les ouvriers eurent alors recours à de puissantes torches à jet propulsé capables de couper le granit.

Pendant les huit années suivantes, les visiteurs du parc purent entendre le chef sculpteur Roy Faulkner et ses hommes

La montagne d'où a été tiré ce monument est la plus grosse masse de granit à l'air libre au monde. Seul Ayers Rock, légendaire rocher de la brousse australienne, arrive à produire un impact s'approchant de celui de Stone Mountain.

Selon un guide, si tous ceux qui ont déjà vécu sur cette terre tiraient de la montagne un morceau de 100 grammes, cela n'élèverait au rocher de 248 mètres de hauteur que deux pour cent de sa masse totale, qui couvre 233 hectares.

Vers le milieu des années 1800, alors qu'il n'était pas en-

fre des activités variées à ses visiteurs. Ceux-ci peuvent atteindre le sommet de la montagne en téléphérique ou l'escalader à pied en suivant un sentier balisé.

Ils ont aussi la possibilité d'emprunter un véhicule à vapeur qui effectue un trajet de huit kilomètres en contournant le pied de la montagne, ou de louer un voilier ou un canot pour se balader sur le lac.

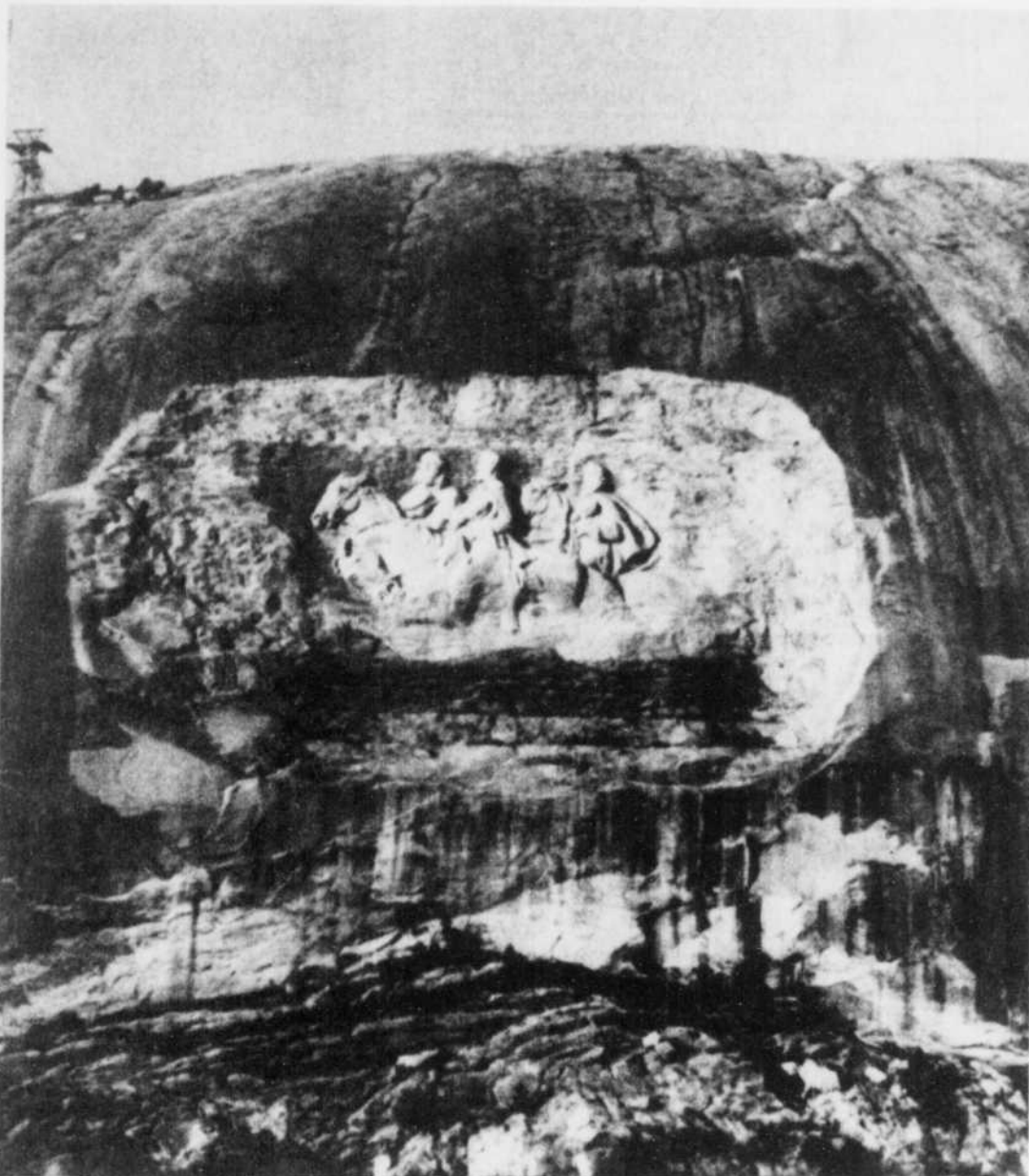
Deux fois par jour, un carillon de 732 cloches fait entendre des mélodies aux visiteurs. Des récitals sont également présentés dans un musée où l'on trouve des pianos mécaniques de 1920 et des juke-box.

Des conférences portant sur la Guerre

civile américaine sont présentées à Confederate Hall et les artisans de la région exposent leurs oeuvres à Antebellum Plantation, complexe de 29 édifices parmi lesquels se trouve la maison Clayton, construction restaurée du XVIIIe siècle.

Stone Mountain Inn offre l'hébergement et des barbecues à la mode du Sud. L'auberge compte 90 chambres et il y a aussi un terrain de camping.

Le parc est ouvert toute l'année de 6 h à minuit. Les manèges fonctionnent de 10 h à 17 h 30. Un permis quotidien de stationnement de 4 \$ est requis.



Trois grands chefs militaires sudistes défient le temps sur le flanc du mont Stone. (Laserphoto API)

Stone Mountain, la sculpture fait 27 mètres de hauteur par 57 mètres. Elle représente le président Jefferson Davis et les généraux Robert E. Lee et Thomas 'Stonewall' Jackson. Tous sont à cheval.

Lorsqu'on se trouve au pied de la sculpture, qui est située à 120 mètres à flanc de montagne, il est difficile de se rendre compte de ses dimensions véritables. Mais les ouvriers qui travaillèrent à la réalisation du monument pouvaient facilement se mettre à l'abri dans la gueule d'un des chevaux lorsqu'ils voulaient échapper à une averse soudaine.

La statue de Lee fait neuf étages de

été commencée en 1916 par Gutzon Borglum et elle constituait le rêve le plus cher des Filles unies de la Confédération, qui recrutaient leurs membres parmi les familles de l'aristocratie sudiste.

Au départ, on avait prévu une sculpture comprenant sept personnages principaux accompagnés d'une armée de plusieurs milliers d'hommes. Mais le projet fut interrompu à cause d'un manque de fonds; en 1925, seule la tête de Lee avait été complétée.

Borglum, le premier sculpteur, abandonna l'oeuvre, emportant avec lui ses croquis et son modèle. Borglum s'en sortit quand même pas

travailler chaque jour dans la montagne.

Les personnages ont été exécutés avec une grande précision. On peut voir les veines sur leurs bras, leurs sourcils, leurs doigts; même les mèches de cheveux sont sculptées avec minutie.

core protégé, le granit de la montagne fut utilisé pour la construction du canal de Panama, du Capitole de Washington, de l'hôtel Impérial de Tokyo et de l'Université de La Havane, de musées, d'un terrain de camping et d'un hôtel.

Stone Mountain of-

MONTREAL-PARIS

* Départs:

14 mai
21 mai-28 mai

399\$ plus taxes

* Retour avant le 30 juin

CLUB VOYAGES
fleur de lys
343 ouest, rue Principale, Bureau 215, Magog, J1X 2B1
(819) 843-2894 Permis du Québec

Voyages Volande Gagne
Place Wellington
124 nord, rue Wellington
Sherbrooke (Québec)
562-9249
565-1707
Permis du Québec

SUPER SPECIAL FLORIDE

Avion - motel - auto 1 sem. 319\$
Motel Driftwood ou Tahiti 2 sem. 439\$

FIN DE SEMAINE A NEW YORK à partir de 169\$

VOL ALLER-RETOUR DE MONTREAL
Val d'Or - Rouyn - Noranda 99\$
Sept-Îles, Baie-Comeau 99\$
Rimouski, Gaspé 99\$
Alma, Dolbeau 99\$
Îles-de-la-Madeleine 149\$
Miami, Fort Lauderdale 169\$
Los Angeles 339\$
Las Vegas 359\$

Si vous avez des projets de voyages, venez nous consulter. Nos conseils sont gratuits et pourront faciliter votre choix tout en vous évitant des erreurs.

36633

Voyages Eaton souhaite la bienvenue à Voyages Thomas Cook.

Le 2 mai 1988,
Voyages Eaton s'est fusionné avec
Voyages Thomas Cook (Canada) Limitée
et fait affaire désormais sous le nom

Voyages Thomas Cook

CHEZ EATON

Voyages Thomas Cook est la plus ancienne et la plus importante agence de voyages au monde. Depuis 1841, le nom Thomas Cook est synonyme d'un service courtois et professionnel de haut standard, offert au public. Voyages Thomas Cook sert efficacement chaque année plus de 10 millions de voyageurs.

Membre du groupe Midland Bank, Voyages Thomas Cook gère au-delà de 1600 bureaux répartis dans plus de 145 pays à travers le monde.

Alliés à Voyages Thomas Cook, nous continuerons d'offrir à nos clients le même service de qualité sur lequel ils ont toujours compté. Voyages Eaton poursuivra donc les mêmes objectifs que par le passé:

- ✓ Avoir un personnel des plus compétents!
- ✓ Donner tout l'éventail de services et de conseils désirés.
- ✓ Pourvoir divers types d'assurances-voyages.
- ✓ Offrir des prix compétitifs.

Voyages Eaton **Voyages Thomas Cook**
SHERBROOKE - 563-9555

EATON
Nous sommes... le grand magasin du Canada

37053

Du nouveau!

Voyages Thomas Cook

CHEZ EATON

LES BONNES AUBAINES

Une nouvelle gamme de produits

MANCHE ATLANTIQUE 8 JOURS

Paris, Rouen, Honfleur, Caen, Arromanches, Cherbourg, Mont St-Michel, St-Malo, Brest, Quimper, Concarneau, Lorient, Vannes, Nantes, Angers, Saumur, Paris.

845

LA ROUTE DES VINS 12 JOURS

Paris, Tours, Poitiers, La Rochelle, Brouage, Cognac, Bordeaux, St-Émilion, Bergerac, Le Puy, St-Etienne, Lyon, Beaune, Nuits St-Georges, Clos de Vougeot, Dijon, Vézelay, Avallon, Paris.

1465

Prix par personne, de Paris à Paris, sur une base double, 2 repas par jour, hôtels 2 ou 3 étoiles.

CIRCUITS DE PREMIÈRE CLASSE ÉGALEMENT DISPONIBLES EN FRANCE, ITALIE, SUISSE, ESPAGNE, PORTUGAL, AUTRICHE, ALLEMAGNE, PAYS-BAS, EUROPE DE L'EST, GRANDE-BRETAGNE, SCANDINAVIE, GRÈCE ET URSS.

LE TOURISME FRANÇAIS

VEUILLEZ NOTER: Les prix sont établis pour une personne en occupation double (sauf autre indication) et sont en vigueur au moment de l'impression. Les prix annuels se rapportent à nos programmes précis et varient selon la destination et l'âge des clients. Tous les tarifs sont fonction des places disponibles au moment des réservations. Consultez la brochure publiée par les grossistes pour connaître la liste des avantages et conditions, et de qui est composé le tarif dans les prix. Les tarifs de dernière minute peuvent comporter certaines restrictions. Renseignez-vous auprès d'un agent de voyages Thomas Cook pour en savoir davantage. Cette offre ne peut être combinée avec toute autre promotion, prime ou offre spéciale de Voyages Thomas Cook.

Crédit accepté avec la carte Eaton

Bureau de Voyages Thomas Cook chez Eaton:

Sherbrooke
563-9555

EATON
Nous sommes... le grand magasin du Canada

36577

King Cole

MOTEL

100 pieds de la mer

SPÉCIAL D'ÉTÉ 75\$ P. PERS

1 sem., occupation double

chambre avec ou sans cuisinette • piscine • télévision en français

Écrivez ou téléphonez
entre 9h00 et 22h00 à: 305-923-0173

VOYAGE EN U.R.S.S. ET POLOGNE (départ garanti)

27 mai au 17 juin 1988

Départ de Sherbrooke.

Moscou / Leningrad / Kiev / Yalta / Varsovie / Zelazowa Wola / Gdansk / Torun / Czeszochowa / Cracovie.

Seulement quelques places disponibles.

Dépliant disponible.

A la même adresse depuis plus de 25 ans

121, rue Frontenac, Sherbrooke

(Détenant d'un permis du Québec.)

(819) 563-5344 ou (819) 563-4515

CLUB VOYAGES ESCAPADE